

# Una guía para los padres indocumentados en Illinois

Preparado por:  
Clínica de Legislación y Pólizas  
Escuela de Derecho de la Universidad Loyola de Chicago

Planificación  
para sus hijos  
en caso de  
detención o  
deportación

Octubre 2017

Esta guía fue realizada por estudiantes y profesores de la Clínica de Legislación y Pólizas de la Escuela de Derecho de la Universidad Loyola de Chicago, bajo la supervisión de la profesora Anita Weinberg, directora de la Clínica:

Julia Alberts

Alison Davis

Emily Tulloch

Lauren Schroeder, Profesora de Política y Legislación de Postgrado

Las siguientes personas y organizaciones revisaron y comentaron sobre esta Guía:

Sioban Albiol, DePaul University College of Law

Hilda Bahena, Catholic Charities Legal Assistance Department

Salvador Cicero, Cicero-Vargas Law Group

Amanda Crews Slezak, National Immigrant Justice Center

Deborah Dyer-Webster, Illinois Department of Children and Family Services

Maria Ferrera, DePaul University, Department of Social Work

Alexandra Fung, formerly National Immigrant Justice Center

Katherine Kaufka Walts, Loyola University Chicago, Center for the Human Rights of Children

Laskshmi Lakshmanan, Law Offices of Lakshmi Lakshmanan

Deanne Medina, Community Activism Law Alliance

Rebekah Azar Rashidfarokhi, Chicago Volunteer Legal Services

Hillary Richardson, National Immigrant Justice Center

Griselda Sanchez, Loyola University Chicago School of Law

Amanda Walsh, Legal Council for Health Justice

**AVISO:**

Esta guía está disponible por Internet en:  
<https://www.luc.edu/law/guiadeinmigracion>

Esta guía fue realizada en el otoño del 2017.  
Es posible que la información cambie sobre el tiempo.

## Propósito de esta Guía

Las familias que son indocumentadas pueden temer de ser detenidas o deportadas y tener incertidumbre sobre lo que podría sucederles a sus hijos. Es normal estar preocupado y sentirse abrumado, pero hay cosas que usted puede hacer para asegurarse de que sus hijos se mantengan a salvo.

Todas las personas que viven en los Estados Unidos tienen derechos. Incluso tienen derechos, las personas inmigrantes que se encuentran en procedimientos de detención y deportación. No todos los arrestados de inmigrantes llegan a deportación. Usted puede tener alguna razón para estar en los Estados Unidos, la cual le puede permitir permanecer en el país. Se recomienda hablar con algún experto acerca de las maneras de obtener un estatus migratorio legal. Es recomendable hacerlo antes de ser arrestado. Usted puede encontrar más información sobre cómo encontrar a alguien que conozca la ley en la página 7 de esta Guía. La información en diferentes idiomas está disponible en los siguientes materiales de Conozca sus Derechos:

- <https://www.ilrc.org/know-your-rights-and-what-immigrant-families-should-do-now>
- <https://www.aclu.org/know-your-rights/what-do-if-youre-stopped-police-immigration-agents-or-fbi>
- <https://www.ilrc.org/red-cards> (Este link contiene tarjetas para imprimir con información que le ayudará hacer valer sus derechos en caso de estar ante un agente de inmigración).

**Esta Guía le informa acerca de los preparativos que puede hacer para el cuidado de tus hijos en caso de que usted sea detenido o deportado. También describe lo que se debe hacer para los preparativos.** Estos preparativos, llamados **planes de seguridad para el cuidado de los niños**, pueden ser realizados antes o después de que usted sea detenido o deportado. Es recomendable hacerlos antes, porque puede ser más difícil hacer los preparativos después de haber sido detenido o deportado.

**¿Por qué un plan de seguridad para el cuidado de los niños?** Un plan de seguridad le ayuda asegurarse que si usted está detenido:

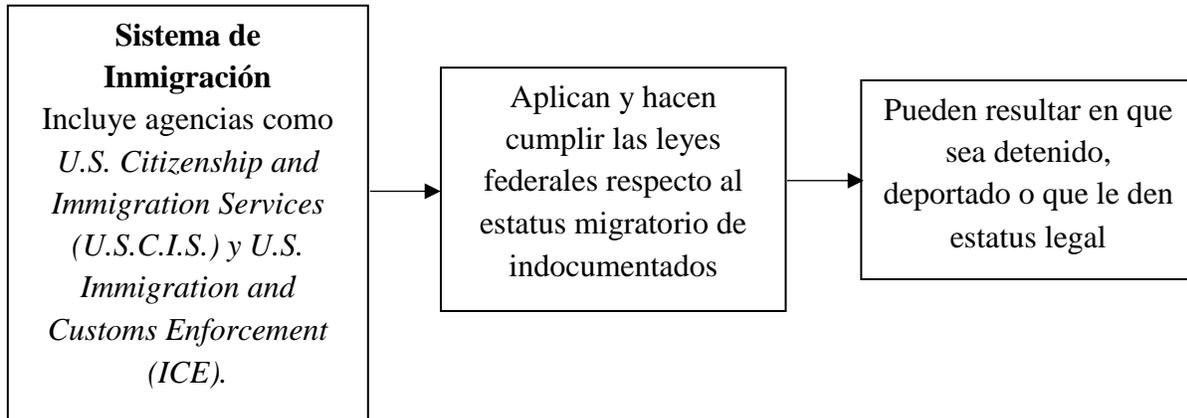
- ✓ Usted, sus hijos, y el cuidador que usted elija sepan qué hacer y a quién llamar,
- ✓ Sus hijos sabrán qué esperar, y
- ✓ Sus hijos con más probabilidad se quedarán con una persona de su confianza.

**Esta Guía está diseñada para ayudarle comprender las opciones que tiene. No es asesoría legal.**

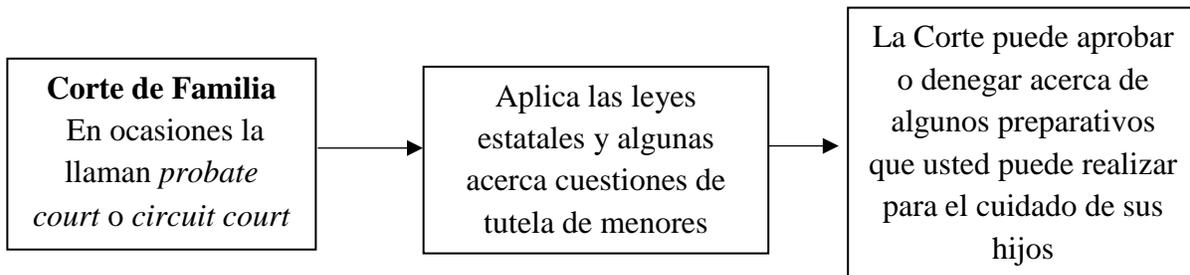
## Tres Distintos Sistemas

Esta Guía describe tres sistemas diferentes en los cuales usted podría encontrarse, *the immigration* (inmigración), *family law court* (la corte de familia) y *the child welfare system* (sistema de bienestar infantil).

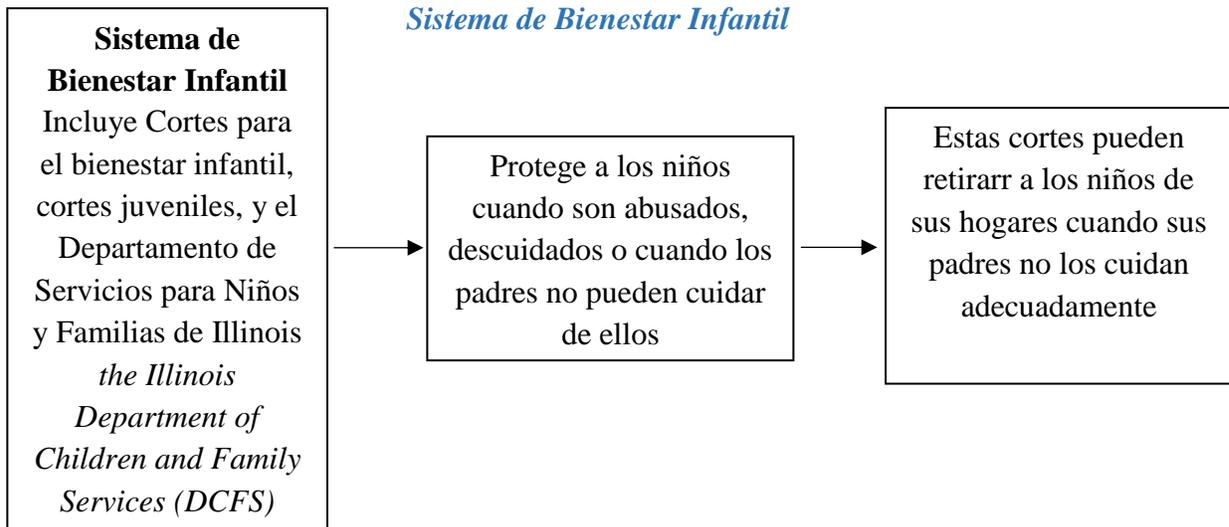
### Sistema de Inmigración



### Sistema de La Corte de Familia



### Sistema de Bienestar Infantil



## Índice

### ***Sección I: Planificación de Seguridad***

Esta sección contiene información que le ayudará a pensar en la planificación de seguridad para sus hijos.

**Buscando un Abogado:** Información sobre cómo un abogado podría ayudarle, cómo decidir qué tipo de abogado necesita y dónde encontrar un abogado.....Página 7

**Solicitud de Pasaportes:** Información sobre cómo obtener pasaportes para sus hijos para que puedan viajar a reunirse con usted o visitarlo en su país de origen si usted es deportado.....Página 10

**Cómo organizar el Cuidado de sus Hijos:** Información sobre las diferentes opciones que usted tiene para el cuidado de sus hijos en caso de que usted esté detenido o deportado.....Página 13

**Como hablar con sus hijos acerca de su Plan de Cuidado:** Consideraciones al discutir el plan de seguridad elegido con sus hijos..... Página 22

### ***Sección II: El Sistema de Bienestar Infantil***

Esta sección contiene información sobre qué esperar y qué hacer si su familia entra en contacto con el sistema de bienestar infantil porque ha sido detenido o deportado y sus hijos no tienen un lugar seguro para quedarse..... Página 24

### ***Sección III: Apéndices***

Esta sección contiene información adicional y varias formas importantes que usted podría necesitar cuando está planeando el plan de seguridad para su familia .....Página 32

**Esta Guía identifica una serie de documentos importantes que necesitará para hacer planes para sus hijos si usted es detenido o deportado. Haga una carpeta para guardar toda esta información importante, guárdela en un lugar seguro y díglele a un amigo o familiar de confianza dónde está para que ellos la encuentren si usted está detenido o deportado. Si es posible, también mantenga copias electrónicas de los documentos.**

**SECCIÓN I:  
PLANIFICACIÓN DE  
SEGURIDAD PARA EL  
CUIDADO DE LOS  
NIÑOS**

## Buscando un Abogado

### Decidiendo Qué Tipo de Abogado Necesita Usted

Hay diferentes tipos de abogados con diferentes áreas de especialización. Si usted decide tener una cita con un abogado, asegúrese de que el abogado conozca la información que usted necesita y este familiarizado con los procedimientos en los que usted tenga dudas.

#### ***Abogados de Inmigración y Representantes Acreditados***

No todos los arrestos de inmigración se dirigen a deportación. Si le preocupa su situación migratoria, usted deberá hablar con un abogado de inmigración o con un representante de inmigración acreditado, lo antes posible. No se espere hasta que sea arrestado para saber si usted tiene un camino a estatus legal o una defensa para no ser deportado.

Un **abogado de inmigración** es un abogado con licencia para ejercer y que especializa en asuntos de inmigración. Un **representante de inmigración acreditado** no es un abogado, pero está acreditado por el Departamento de Justicia de los Estados Unidos, y puede ser permitido para representar a inmigrantes ante un tribunal de inmigración.

Los abogados de inmigración y los representantes de inmigración acreditados pueden responder a sus dudas y ayudarle en la corte de inmigración. Pueden ayudarle a determinar lo siguiente:

- Si usted puede obtener una tarjeta de residencia (*green card*), visa, o permiso de trabajo;
- Qué tanto le afecta un arresto criminal o convicción y si hay una manera de eliminar el arresto o convicción de su expediente;
- Cómo solicitar una audiencia ante un juez si usted está detenido o en procedimientos de deportación.

#### **IMPORTANTE:**

Los “Notarios” pueden tratar de hacerse pasar por abogados de inmigración o representantes acreditados. Cuando hable con un abogado de inmigración o un representante acreditado, pídale su licencia de derechos o pregúntele si es un representante acreditado. Si dice que es un representante acreditado, visite el sitio web de la Oficina Ejecutiva de Revisión de Inmigración *Executive Office for Immigration Review (EOIR)* para asegurarse de que estén en la lista de representantes acreditados: <https://www.justice.gov/eoir/recognition-accreditation-roster-reports>. Si no ve la licencia de derechos o el nombre del representante en la lista, no contrate sus servicios.

A los inmigrantes que son indocumentados no les nombran abogados automáticamente si están detenidos o siendo deportados, pero el juez de inmigración debe proporcionarles una lista de proveedores de servicios legales gratuitos. Si usted desea un abogado, debe encontrar un abogado gratuito o contratar uno por su cuenta.

Hay algunos servicios gratuitos o de bajo costo disponibles de organizaciones sin fines de lucro que ayudan a inmigrantes y refugiados. En el siguiente link puede encontrar una lista de estas organizaciones sin fines de lucro:

[http://www.icirr.org/content/documents/legal\\_services\\_directory\\_2017.pdf](http://www.icirr.org/content/documents/legal_services_directory_2017.pdf)

Si desea contratar a un abogado de inmigración, puede que usted tenga que dar un pago antes de que inicien cualquier trabajo. Este dinero se llama anticipo (*retainer*). En el siguiente link usted puede ver una lista de abogados de inmigración que cobrarán por sus servicios:

[http://www.icirr.org/content/documents/attorney\\_referral.pdf](http://www.icirr.org/content/documents/attorney_referral.pdf)

En los links anteriores se enumeran organizaciones y abogados que pueden ayudarle, pero los autores de esta Guía no le están recomendando específicamente a ninguno de ellos.

### ***Abogados en Derecho Familiar***

Los abogados de inmigración y los representantes de inmigración acreditados solo le podrán ayudar en asuntos de inmigración. Un **abogado en derecho familiar** le puede ayudar hacer planes de seguridad para el cuidado de sus niños en caso de que usted sea detenido o deportado. Ellos también pueden asegurarse que los planes que ha desarrollado se sigan en caso de que usted sea detenido o deportado. Lo mejor es asesorarse por un abogado en derecho familiar y que tenga planes por escrito antes de que sea detenido o deportado. Al igual que un abogado de inmigración, los abogados en derecho familiar pueden cuestan. A continuación, se muestra una lista de organizaciones de servicios legales que pueden asesorarlo en cuestiones de derecho familiar y referencias de abogados en derecho familiar.

- ***Administrador de Justicia (Administer Justice)***: <http://administerjustice.org/>
  - Ofrece sus servicios en los condados Kane County y DuPage
- ***Asistencia Legal de las Caridades Católicas (Catholic Charities Legal Assistance)***: <http://www.catholiccharities.net/GetHelp/OurServices/LegalServices/CCLA.aspx>
  - Ofrece sus servicios: los condados de Cook y Lake
- ***Voluntarios de Servicios Legales en Chicago (Chicago Volunteer Legal Services)***: <https://www.cvlis.org>
  - Ofrece sus servicios en: el área de Chicago

- **Alianza Legal de la Comunidad Activista (Community Activism Law Alliance):** <http://www.calachicago.org/>
  - Ofrece sus servicios en: Chicago y condado Lake
- **Fundación de Asistencia Legal (LAF):** <https://www.lafchicago.org/>
  - Ofrece sus servicios en: Cook County
- **Fundación de Sistencia Legal Land of Lincoln:** <http://lollaf.org/>
  - Ofrece sus servicios en el: Centro y Sur de Illinois
- **Sociedad de Ayuda Legal (Legal Aid Society):** <https://www.metrofamily.org/legal-aid/>
  - Ofrece sus servicios en: Cook County
- **Servicios Legales del Estado de Prairie (Prairie State Legal Services):** <https://pslegal.org>
  - Ofrece sus servicios en el: Norte de Illinois, pero no en el condado de Cook

Mientras algunas de estas organizaciones sólo toman casos en áreas específicas de Illinois, quizá también pueden darle asesoría o referirlo a otro abogado que pueda tomar su caso.

**RECORDATORIO: Incluya en su carpeta información de cómo comunicarse con el abogado que usted contrate. El Apéndice A al final de esta Guía proporciona una forma que usted puede usar para listar a las personas que le han sido útiles, cómo contactarlos y cualquier otra información importante.**

### **Contactar a Su Consulado**

Otra fuente de información es el consulado de su país de origen. No todos los consulados proporcionan los mismos recursos, por lo que usted debe llamar a su consulado y preguntar qué asistencia prestan a las personas que son indocumentadas. Esto puede incluir ayudarle a encontrar un abogado, proporcionarle un abogado, o responder a las dudas que usted pueda tener acerca de regresar a su país de origen. (El Consulado de México en particular, es conocido por proporcionar una serie de fuentes.) La información de contacto para los consulados de México, Guatemala, Honduras y El Salvador se puede encontrar en el **Apéndice B**.

#### **IMPORTANTE:**

Sí usted tiene miedo de regresar a su país de origen y cree que puede solicitar asilo en los Estados Unidos, hable con un abogado de inmigración antes de contactar a el consulado de su país. Ellos lo aconsejarán si es seguro hablar con la oficina del consulado.

## Solicitud de Pasaportes Para Sus Hijos

Si usted es indocumentado y sus hijos son ciudadanos de los Estados Unidos, es posible que usted desee solicitar pasaportes estadounidenses para ellos. Será muy difícil para ellos dejar los Estados Unidos para reunirse con ustedes o visitarlo si usted es deportado y no tienen pasaportes.

Tramité los pasaportes para sus hijos antes de ser detenido, porque puede ser difícil obtener el pasaporte de un niño para otra persona que no sea padre del menor. El trámite para obtener el pasaporte de los Estados Unidos puede tardar de 4-6 semanas, por lo que es mejor iniciar el proceso tan pronto como sea posible. Un padre debe solicitar el pasaporte de un niño si el niño no es casado, no se ha emancipado y es menor de 18 años.

**RECORDATORIO: Mantenga los pasaportes de sus hijos en su carpeta con sus otros documentos importantes. Haga una copia de los pasaportes y llévelos con usted si está detenido o deportado.**

### Cómo Solicitar un Pasaporte Estadounidense

La información detallada sobre cómo solicitar un pasaporte se encuentra en el siguiente sitio web: <https://travel.state.gov/content/passports/en/passports/under-16.html>

Primero tendrá que llenar una Solicitud de Pasaporte de los Estados Unidos, la cual se puede encontrar en el *Apéndice C*. Usted necesita llevar la solicitud y una serie de otros documentos a una oficina del gobierno para solicitar el pasaporte. El sitio web mencionado anteriormente, señala qué documentos necesita llevar para solicitar el pasaporte y dónde tiene que ir para entregarlos.

Tenga en cuenta que esta Guía se publicó en octubre de 2017, por lo que las formas mencionadas en esta sección y proporcionadas en el Apéndice están vigentes únicamente a partir de octubre de 2017. Antes de usarlas, revise el sitio web mencionado anteriormente para asegurarse de que estén actualizadas.

Para tramitar el pasaporte estadounidense para un niño, un padre debe:

- ✓ Tener pruebas de que es el padre del menor, como el acta de nacimiento o una orden judicial;
- ✓ Mostrar una identificación con foto emitida por el gobierno;
- ✓ Presentar la solicitud en persona;
- ✓ Llevar a su hijo con usted, cuando presente la solicitud;

- ✓ Mostrar la prueba de que su hijo es un ciudadano demostrando el acta de nacimiento de Estados Unidos, el pasaporte de estadounidense expirado o un Certificado de Ciudadanía;
- ✓ Cumplir con la Ley del Consentimiento de Ambos Padres.

### Ley del Consentimiento de Ambos Padres de los Estados Unidos

La Ley de Consentimiento de Ambos Padres requiere que ambos padres acepten que un menor obtenga el pasaporte si éste:

- ✓ Es menor de 16 años, y
- ✓ Los nombres de ambos padres estén en el certificado de Nacimiento del menor o que un tribunal haya determinado que ambos padres tienen la custodia legal del menor.

Un padre puede demostrar que está de acuerdo con que el niño tenga un pasaporte al:

- Ir con el otro padre y el menor para solicitar el pasaporte, o
- Firmar una hoja otorgando el permiso y notariado el documento. Una forma para el consentimiento de los padres se encuentra en el **Apéndice D**.

Una forma notariada significa que un individuo designado por la Secretaria del Estado de Illinois, llamado notario público, certifica que nadie obligó a los padres a firmar el documento dando el consentimiento de los padres. Usted puede encontrar un notario público en cualquier banco, oficina de correos, o centro cambiario. Un notario público por lo general cobra una pequeña cuota. Si usted tiene un abogado, su abogado puede ayudarle a encontrar un notario público.

#### **IMPORTANTE:**

La página 7 de esta Guía le advierte que evite a los “notarios,” que pretenden ayudar a responder sus dudas legales sin estar calificados para hacerlo. Los notarios públicos no son “notarios,” por lo que debería pedirle a un notario público que certifique su documento.

Usted no debe acudir a la Corte para obtener la custodia exclusiva de sus hijos con el fin de obtener sus pasaportes. La única ocasión por la que usted necesita obtener la custodia exclusiva para obtener sus pasaportes es cuando usted puede ponerse en contacto con el otro padre, pero el otro padre se niega a firmar la forma en el **Apéndice D**.

Si el otro padre de sus hijos no se puede localizar o no es posible obtener su consentimiento, usted puede presentar el Formulario DS-5525: *Statement of Exigent/Special Family Circumstances* (Declaración de Circunstancias especiales o extraordinarias para la Familia).

Esta forma se encuentra en el *Apéndice E*. La forma debe explicar en detalle por qué el otro padre no está disponible y los recientes esfuerzos realizados para ponerse en contacto con él. El gobierno de Estados Unidos a menudo aprueba estas formas, pero para ser aprobadas, debe explicar en la forma en detalle, los esfuerzos que ha hecho para ponerse en contacto con el otro padre. Si su forma es denegada, hable con un abogado de inmigración.

Si sus hijos son ciudadanos estadounidenses, podrán obtener **doble ciudadanía**, tanto estadounidense como de su país de origen. Esto es posible debido a que usted es ciudadano de su país de origen. No todos los países de origen permiten la doble ciudadanía, así que llame a su consulado para averiguar si su país de origen lo permite. Si sus hijos tienen doble ciudadanía y tienen pasaportes de ambos países, debería ser más fácil para ellos viajar entre su país de origen y los Estados Unidos. Pero también deben tener su permiso por escrito para viajar. Teniendo doble ciudadanía también deberá facilitar la inscripción de sus hijos a la escuela y para que reciban servicios médicos y otros servicios y beneficios si regresan a su país de origen.

### **Tramitar un Pasaporte para sus Hijos de su País de Origen**

Si sus hijos no son ciudadanos de los Estados Unidos y su país de origen permite la doble ciudadanía, consulte el consulado local de su país para ver qué se requiere para solicitar un pasaporte para sus hijos de su país de origen. La información de contacto de los consulados mexicanos, guatemaltecos, hondureños y salvadoreños se encuentra en el *Apéndice B*.

Su país de origen puede cobrar por tramitar el pasaporte. El tiempo que toma para obtener el pasaporte también varía según el país. Debido a que el trámite puede tomar mucho tiempo, es una buena idea hacerlo como parte de su plan de seguridad en lugar de hacerlo después de haber sido detenido o deportado.

### **Registrar el Nacimiento de sus Hijos Estadounidenses en su Consulado**

Si sus hijos son ciudadanos de los Estados Unidos, comuníquese al consulado de su país de origen y pregunte sobre el proceso para registrar a sus hijos. De hecho, algunos gobiernos solo pueden ayudar a sus hijos, si usted ha registrado con ellos el nacimiento de sus hijos estadounidenses. Registrar a sus hijos en su país de origen puede permitirles comenzar la escuela más pronto en su país de origen y permitirles obtener pasaportes en su país de origen.

Registrando a sus hijos en su país de origen no afectará su ciudadanía de los Estados Unidos de ninguna manera. Es bueno hacer esto mientras usted también está haciendo planes de seguridad para sus hijos.

## Organizando el Cuidado de sus Hijos

**Los planes de seguridad para sus hijos identifican a quién usted quiere que los cuide en caso de que lo detengan o deporten.** Esto puede ayudar asegurar que sus hijos sean cuidados por alguien de su confianza. Existen diferentes tipos de planes de seguridad, algunos son más permanentes que otros. Cada plan de seguridad tiene beneficios, pero también posibles desventajas. Un tipo de plan de seguridad podría ser mejor para su familia que para otra familia. Algunos planes de seguridad no requieren que usted acuda a la corte. Es más fácil si usted hace planes de seguridad para sus hijos antes de que sea detenido o deportado, pero también pueden realizarse después. Las siguientes secciones describen los diferentes planes de seguridad.

### Decidir Quién debe Cuidar a Sus Hijos

Elegir a la persona que cuidará a sus hijos es una de las decisiones más difíciles que usted puede tomar. Esto es especialmente cierto cuando a usted le preocupa separarse de sus hijos porque podría estar detenido o ser deportado. Piense en lo siguiente al tomar una decisión:

- ✓ La persona que cuidará a sus hijos tomará decisiones sobre ellos. Elija a una persona a quien usted confía.
- ✓ Asegúrese que la persona esté de acuerdo en cuidar a sus hijos y comprenda el compromiso que está asumiendo. Si usted tiene más de un hijo, asegúrese de que la persona que elija pueda cuidar a todos sus hijos. Es posible que deba considerar a más de una persona para que cuide a diferentes niños. Esto puede requerir que haga preparativos necesarios por separado con cada persona.
- ✓ Procure estar cómodo con la persona que usted elija para cuidar a sus hijos **y que sea un ciudadano o residente legal en los Estados Unidos.** Si usted elige a una persona para cuidar a sus hijos que es indocumentada y esa persona está detenida o deportada, la corte decidirá el arreglo donde ubicar a sus hijos. Es probable que sea un lugar que usted o sus hijos no conozcan. Además, si la persona que usted elige es indocumentada y tenga que ir a la corte debido al plan de seguridad, existe el riesgo de que llegue a la atención ese estatus legal a los oficiales de inmigración. Si usted elige a alguien que es indocumentado, también considere nombrar a una segunda persona para que cuide a sus hijos en caso de que su primera opción no sea capaz de cuidarlos.

## Lo que Debe Conocer la Persona Cuidando de sus Hijos

- ✓ Dígale a la persona que usted eligió lo que es importante para usted cuando ellos estén cuidando de sus hijos. Asegúrese de que estén de acuerdo en seguir sus indicaciones siempre que sea posible.
- ✓ Compártale la información importante respecto a sus hijos a la persona que usted elija. Esto puede incluir el historial médico de usted y de sus hijos y cualquier otra información que usted considere importante. Usted puede incluir información acerca de sus comidas favoritas o sus rutinas para irse a dormir. El **Apéndice A** **enumera el tipo de información que le puede ser útil y le proporciona un formulario que usted puede utilizar para anotar la información importante.**
- ✓ Sáquele copias a todos los documentos médicos, financieros y legales que sean importantes. Si es posible, haga copias electrónicas. Dígale a la persona que usted eligió como cuidador de sus hijos o a otra persona de su confianza, donde se encuentran estos documentos.

**RECORDATORIO: Llene la forma que se encuentra en el Apéndice A y colóquela junto a los demás documentos importantes.**

**Después de haber elegido a la persona que usted desee que cuide de sus hijos si usted se encuentra detenido o deportado, asegúrese de hacer lo siguiente:**

- ✓ Usted y sus hijos deben memorizar el número de teléfono de la persona que eligió para que cuide de sus hijos. También anote el número de teléfono en una hoja para que sus hijos lo tengan en caso de que lo olviden.
- ✓ Agregue el nombre y la información de contacto de la persona elegida a la información de contacto de emergencia para cualquier programa en el que participen sus hijos, incluidas las escuelas de sus hijos, guarderías, programas extracurriculares y campamentos de verano. La persona elegida deberá estar registrada en la lista de personas que tienen permiso para recoger a sus hijos.
- ✓ Agregue el nombre de la persona elegida en cualquier formulario de autorización médica para sus hijos.

## Tipos de Preparativos para el Plan de Seguridad

### **Preparativos de Tutela:**

Cuando decida hacer un plan de seguridad para sus hijos, usted puede elegir un **acuerdo de tutela**. Para algunos, pero no todos los tipos de tutela, la corte debe aprobar el tutor que los padres han elegido. La tutela puede otorgarse por un corto período o por un largo tiempo. Bajo cualquier tipo de tutela, sucede lo siguiente:

- La tutela le concede a otra persona distinta a los padres del menor, la responsabilidad de cuidar a los hijos de los padres y tomar decisiones sobre los niños.
- El tutor tiene la autoridad legal para cuidar y tomar decisiones sobre los niños.
- El tutor tiene el derecho de solicitar y recibir beneficios públicos para los niños si estos son elegibles.
- Los padres ya no tendrán el derecho legal de tomar decisiones sobre el cuidado de sus hijos, sin embargo, el tutor puede solicitarles su opinión.
- La reglamentación sobre tutores que viajan con niños difiere entre los países. Si desea que su tutor pueda viajar con sus hijos, hable con un abogado y/o con el consulado de su país de origen para averiguar qué necesita hacer.

Cuando decida si solicitar la tutela es apropiada para su familia, asegúrese de hablar con el otro padre de sus hijos, si es posible.

- Un acuerdo de tutela legal requiere que los padres del menor no estén dispuestos o no sean capaces de cuidar al menor. Por lo tanto, la corte no puede autorizar su acuerdo de tutela si el otro padre no está de acuerdo en nombrar a otra persona para que cuide de sus hijos.
- La tutela no se puede utilizar como medio para evitar que el otro padre del menor reciba la custodia de sus hijos. Los derechos del otro padre siempre estarán ante los derechos del tutor.
- Si usted tiene miedo de hablar con el otro padre de sus hijos, o si tiene una Orden de Protección en contra del otro padre, hable con un abogado antes de hacer arreglos para la tutela.

### ***Las Responsabilidades Legales de Decisiones del Tutor***

El tutor es responsable de asegurarse de que tus hijos tengan cuidado médico, comida, ropa, hogar y educación. El tutor tiene el derecho legal y la responsabilidad de tomar decisiones importantes para tus hijos, tales como:

- Inscribir a los niños a la escuela;
- Pedir servicios de educación especial para niños;
- Llevar a los niños al doctor;
- Recibir atención médica especial para los niños;
- Darle seguimiento a cualquier orden judicial que involucre a los niños.

### ***Quién Puede Ser Tutor***

**Los posibles tutores deben cumplir con los siguientes requisitos:**

- ✓ Tener por lo menos 18 años;
- ✓ Ser residente de los Estados Unidos;
- ✓ Tener una mente sana;
- ✓ No estar condenado por haber cometido un delito que involucre daño o amenaza a un menor;
- ✓ No estar condenado por algún otro delito, a menos que la corte considere que esa persona sea designada de todos modos, por así convenir al interés del menor.

## **Tipos de Arreglos de Tutela:**

### ***1) Tutela a corto plazo***

La tutela a corto plazo es el único tipo de tutela que no requiere que usted o el tutor acuda a la corte o que la solicitud sea notariada, sin embargo, todavía le entregan al tutor un documento legal el cual señala que él es el responsable del cuidado de tus hijos.

- ✓ Un **tutor a corto plazo** puede ser nombrado hasta por un año.
- ✓ El trámite para solicitar una tutela a corto plazo puede ser realizado muy rápido.
- ✓ El acuerdo de tutela a corto plazo debe realizarse por escrito.
- ✓ En el documento, usted puede indicar cuando desea que la tutela comience. Por ejemplo, usted puede indicar en el documento que desea que la tutela comience una vez que usted este detenido o haya sido deportado.
- ✓ También puede señalar la duración de la tutela, pero ésta no puede exceder de un año.
- ✓ Para terminar la tutela a corto plazo, lo único que debe decirle al tutor de corto plazo es que desea terminar el acuerdo. Si la tutela termina porque ha transcurrido un año, el documento puede ser renovado o puede considerar elegir la opción de un acuerdo de tutela más permanente (véase “*Plenary Guardianship* (Tutela Plena) y “*Standby Guardianship*” (Tutela Provisional) en las páginas 18-20).

**Antes de solicitar la tutela a corto plazo, considere lo siguiente:**

- ✓ En ocasiones, las escuelas y los médicos no aceptan los acuerdos de tutela a corto plazo. Esto puede generar problemas para que los niños reciban atención médica y servicios educativos.
- ✓ Los acuerdos de tutela a corto plazo tienen una duración de un año, pero pueden renovarse fácilmente.

La tutela a corto plazo puede tramitarse incluso después de haber sido detenido, pero lo ideal sería solicitarla antes de que esto suceda. La forma para solicitar la tutela a corto plazo se encuentra en el *Apéndice F*.

**Pasos para realizar un acuerdo de tutela a corto plazo:**

- 1) Complete el formulario de tutela a corto plazo que se encuentra en el *Apéndice F*.
- 2) Ambos padres deben firmar el formulario, si ambos están disponibles.
- 3) Firme la forma delante de dos adultos.
- 4) Haga que los otros dos adultos también firmen el formulario.
- 5) Haga que el tutor a corto plazo también firme el formulario.

Este formulario no necesita estar notariado.

**RECORDATORIO:** Una vez que usted haya llenado el formulario de tutela a corto plazo y que todos lo hayan firmado, agréguelo a su carpeta junto a sus otros documentos importantes. Asegúrese de que el tutor que usted haya elegido y el abogado con el que esté trabajando también tenga copias del formulario.

## 2) Tutela Definitiva (Plenary Guardianship)

La tutela definitiva es una solución a largo plazo. Por ejemplo, si usted tiene el conocimiento de que va a ser deportado y no quiere que sus hijos regresen a su país de origen con usted, una solicitud de tutela definitiva puede ser una buena opción para su familia.

- ✓ Un **tutor definitivo** es una persona que tiene la custodia de sus hijos por un tiempo ilimitado.
- ✓ La persona que usted elija para ser el tutor definitivo de sus hijos deberá acudir a la corte para que un juez decida si la persona puede ser tutor definitivo. Usted no tiene que acudir a la corte.
- ✓ El juez tendrá una verificación de antecedentes sobre la persona que usted desee que sea el tutor. Esto incluye verificar si la persona ha cometido algún delito o ha estado involucrado con el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, *Department of Children and Family Services (DCFS)*.
- ✓ El juez decide si la tutela definitiva debe terminar y cuando. Usted no puede decidir sin el acuerdo del juez.

### **Antes de solicitar la tutela definitiva, considere lo siguiente:**

- ✓ Acudir a la corte puede ocasionar riesgos para la persona que usted eligió para que sea el tutor definitivo de sus hijos, si esta persona es indocumentada. Esto debido a que al ir a la corte el tutor definitivo estará en constante interacción con los oficiales del gobierno.
- ✓ Un juez no puede aprobar a una persona indocumentada para que sea el tutor definitivo de sus hijos. Si la corte no aprueba a la persona que usted elige para ser el tutor definitivo, no habrá un plan de seguridad para sus hijos.
- ✓ Le corresponde a la corte dar fin a la tutela definitiva y devolver a sus hijos. Si sus hijos están bajo la tutela definitiva, usted no podrá decidir darle finalidad a la tutela definitiva sin la aprobación de la corte.

**La mejor manera de asegurarse de que la persona que usted elija como tutor definitivo se convierte en el tutor definitivo de sus hijos en caso de necesitarlo, es solicitando una tutela provisional.**

### **3) Tutela Provisional (Standby Guardianship)**

Una solicitud de tutela provisional es un plan de seguridad que le permite elegir un tutor definitivo en caso de necesitarlo en el futuro. En una solicitud de tutela provisional, usted debe nombrar a una persona para que sea el tutor provisional de sus hijos en el caso y cuando usted ya no pueda cuidarlos.

- ✓ Nombrando a un tutor provisional le deja claro al juez que usted pensó en quién quiere que cuide a sus hijos en caso de estar detenido o ser deportado. También ayuda a asegurarse de que la persona que usted quiere que cuide de sus hijos se convierta en el tutor definitivo.
- ✓ Si nombra a un tutor provisional y usted se encuentra detenido o deportado, el tutor provisional deberá acudir a la corte para solicitar la tutela definitiva dentro de los 60 días a partir de que usted ya no le sea posible cuidar a sus hijos.
- ✓ Después de que el tutor provisional solicite la tutela definitiva, la corte decidirá si el tutor provisional puede ser nombrado para ser el tutor definitivo de sus hijos.
- ✓ Si la corte nombra al tutor provisional como definitivo, el tutor provisional se convierte en tutor definitivo.

#### **Antes de solicitar la tutela provisional, considere lo siguiente:**

- ✓ La finalidad de la tutela provisional es convertirse en una tutela definitiva. Por lo tanto, a menos que usted tenga conocimiento de que no podrá cuidar a sus hijos por un largo tiempo, una tutela a corto plazo es probablemente una mejor opción para su familia en lugar de una tutela provisional o definitiva (ver página 16).
- ✓ Si el tutor provisional que usted eligió no acude a la corte para solicitar la tutela definitiva después de su detención o deportación, sus hijos no tendrán un tutor.
- ✓ Si el tribunal no designa al tutor provisional, no habrá un plan de seguridad para sus hijos.
- ✓ Si la persona que usted nombra como tutor provisional es indocumentada, podría ocasionarle un riesgo debido a las constantes visitas a la corte que debe realizar para ejercer el cargo de tutor y la constante interacción con los oficiales del gobierno.
- ✓ Un juez puede rechazar que una persona indocumentada sea el tutor de sus hijos. Si la corte no aprueba a la persona que usted eligió, no habrá un plan de seguridad para sus hijos.

Usted no necesita un abogado para solicitar una tutela provisional o definitiva, puede ser importante consultarlo con un abogado en derecho familiar antes de decidir solicitar una tutela provisional o definitiva (vea la página 18).

## Preparativos Informales para un Cuidador de sus hijos:

Si usted no desea designar un tutor para sus hijos de los mencionados anteriormente, usted podrá pedirle a un familiar o amigo que cuide a sus hijos en caso de que usted sea detenido o deportado. Esa persona será el **cuidador** de sus hijos, y no sería un tutor legal. Esto significa que la persona no tendrá derechos ni responsabilidades con sus hijos reconocidas ante la ley.

- ✓ Usted puede elegir quien quiere que sea el cuidador de sus hijos.
- ✓ Usted no tiene que acudir a la corte para designar al cuidador de sus hijos.
- ✓ Un cuidador informal se asegurará de que sus hijos tengan un lugar seguro para vivir si usted no puede hacerse cargo de ellos, pero el cuidador no podrá tomar todas las decisiones legales que un tutor puede tomar.
- ✓ Asignar a un cuidador es informal. No le da al cuidador que usted asigne ningún documento legal para demostrar que tiene responsabilidades legales o que tiene el permiso de usted para cuidar y tomar decisiones sobre sus hijos.
- ✓ Si lo liberan de la detención, usted no tiene que acudir a la corte para que devuelva a sus hijos.

Si usted decide designar a un cuidador informal, es importante que usted **lo designe por escrito**. Para realizar la designación del cuidador informal por escrito:

- 1) Declare por escrito que en el caso de que usted sea detenido o deportado, usted desea que sus hijos vivan con el cuidador que usted eligió, y anote el nombre del cuidador.
- 2) Asegúrese de que tanto usted como el cuidador elegido, firmen el documento.
- 3) Haga copia del documento firmado para usted y otra para el cuidador designado.

**RECORDATORIO:** Una vez que usted haya realizado el documento por escrito y lo hayan firmado, agréguelo a su carpeta junto a los otros documentos importantes. Asegúrese de que el cuidador que usted ha seleccionado y el abogado que usted contrato tengan copias del documento.

**Antes de designar a un cuidador no previsto por la ley, considere lo siguiente:**

- ✓ Debido a que un cuidador informal no firmó documentos legales, no tendrá el derecho legal de tomar decisiones legales, incluidas las decisiones médicas y educativas, para sus hijos.
- ✓ Un cuidador no puede solicitar ni cobrar beneficios públicos para sus hijos, así como *food stamps* (vales de despensa) o *Medicaid* (programa del gobierno que otorga ayuda para costos médicos).
- ✓ Un cuidador informal por la ley no puede viajar con sus hijos fuera del estado o de los Estados Unidos.

Si usted decide designar a un cuidador informal pero no escribe este arreglo, asegúrese de que el cuidador comprenda lo que usted le está pidiendo que haga y que esté de acuerdo con él.

## Hablando con Sus Hijos Acerca del Plan de Seguridad Elegido Por Usted para el Cuidado de ellos

En todo el país, los hijos de inmigrantes están asustados y ansiosos de que puedan ser separados de sus padres. Algunos niños expresan este miedo y ansiedad con agresión y posiblemente con violencia. Otros niños expresan su miedo y ansiedad a través de la depresión o se lastiman a sí mismos. Incluso si los padres ocultan a sus hijos de lo que sucede a su alrededor, los niños pueden sentir la tensión en el hogar.

Si usted siente que sus hijos tienen la edad suficiente para conocer de este tipo de asuntos, ellos pueden sentirse más seguros si usted habla con ellos acerca de sus planes. Profesionales de salud mental han aprendido que los niños se sienten mejor cuando los padres los involucran en este tipo de conversaciones. También les podrá ayudar a que se ajusten a los nuevos arreglos. Su familia tiene más control sobre lo que se les dice a sus niños si la información viene de usted o de algún miembro adulto de la familia. Usted también les ayuda entender mejor el plan de seguridad.

Usted es la persona ideal para decidir lo que sus hijos necesitan. Considere el miedo y ansiedad de sus hijos. También considere que tan bien pueden enfrentarse en ayudarle a usted tomar decisiones en caso de que sea detenido o deportado. Enfoques diferentes serán mejor dependiendo las personalidades y edades de sus hijos.

A continuación, encontrará algunas sugerencias respecto a que información usted puede compartir con sus hijos.

- Dígale a sus hijos cuanto los ama y que usted está tomando pasos para asegurarse de que estén protegidos.
- Explíqueles qué significa estar detenido y ser deportado y lo que cada una de estas situaciones implica para sus hijos y su familia.
- Dígale a sus hijos quien los recogerá de la escuela si usted es detenido o deportado. Si hay ciertas personas con las cuales no quiere que se vayan hágales saber.
- Sus hijos deben saber a quién llamar en caso de que usted sea detenido o deportado. Ayúdeles a memorizar el número de teléfono de esa persona. También deben anotarlo en un papel el cual carguen siempre con ellos en caso de que lo olviden.
- Si usted realizó un plan de seguridad, es importante que les informe a sus hijos quien será su cuidador o tutor. Ayúdeles a memorizar el número de teléfono de esa persona. También deben anotarlo en un papel el cual carguen siempre con ellos por si se les olvida el número.

- Si ha hecho un plan de seguridad, es importante que les haga saber a sus hijos quien va ser el cuidador o tutor. Haga que se memoricen el número de teléfono y que lo escriban en un papel que siempre cargan con ellos.
- También es importante que les diga a sus hijos el nombre y número de teléfono de una segunda persona en la cual usted confía para que ellos la llamen en caso de que usted sea detenido o deportado por sí el cuidador o tutor no está disponible. También deberán anotar el teléfono de esa persona.

Usted puede ayudar a que sus hijos memoricen la información de varias formas, incluyendo:

- ✓ Tenga una **credencial de emergencia** en un lugar visible en su hogar, puede ser en el refrigerador, para recordar a sus hijos a quien llamar.
- ✓ Escriba una **carta** para sus hijos para que entiendan cuales son los siguientes en caso de que usted sea detenido o deportado. Esto también le ayudara a tener un contacto emocional con sus hijos, en caso de que usted no pueda estar con ellos. En la carta usted les puede explicar porque no puede estar con ellos, que puede seguir, y dígales que los ama y que les tiene esmero. Asegúrese de que sus hijos puedan encontrar la carta si usted no está en el hogar dándole la carta a una persona de su confianza o diciéndole a sus hijos donde pueden encontrarla.

**IMPORTANTE:**

Dígale a sus hijos lo que quizá tengan que hacer o lo que usted está preparando en caso de que usted sea detenido o deportado.

Si usted no se siente capaz de tener esta conversación con sus hijos, o siente que usted y sus hijos necesitan ayuda de otra persona en los momentos difíciles, por favor considere hablar con un profesional de salud mental. Usted puede encontrar una lista de proveedores en el siguiente link: <http://cimhil.org/resources/mh-directory/>

Para mayor información de cómo ayudar a que sus hijos se mantengan tranquilos y se enfrenten con este tipo de conversaciones estresantes , vea este link:

[https://sesamestreetincommunities.org/wp-content/uploads/2017/06/Comfort\\_Printable\\_CareCopeConnect-1.pdf](https://sesamestreetincommunities.org/wp-content/uploads/2017/06/Comfort_Printable_CareCopeConnect-1.pdf).

# **SECCIÓN II: EL SISTEMA DE BIENESTAR INFANTIL**

## El Sistema de Bienestar Infantil

\*\*\*El Departamento para Servicios Infantiles y de Familia de Illinois (*The Illinois Department of Children and Family Services, DCFS*), no le informará al gobierno federal acerca de la situación inmigratoria de las familias que tienen contacto con ellos. DCFS tampoco quitara niños de sus familias cuando los padres se encuentren detenidos o deportados *al menos* que el menor no tenga un lugar seguro a dónde acudir\*\*\*

Así como se ha mencionado en la Introducción de esta Guía, el Sistema de Bienestar Infantil es independiente de inmigración y de la corte que decide respecto a las tutelas.

- El personal del sistema de bienestar infantil investiga cuando existe la preocupación de que un niño haya sido abusado, descuidado o es independiente porque un padre no puede hacerse cargo del menor.
- El personal también encuentra hogares temporales y permanentes para los niños en caso de que la corte decida que los niños no están seguros con sus padres, o si no hay nadie que pueda cuidarlos.

Si el personal de *DCFS* tiene razones para creer que sus hijos no tienen un lugar seguro para vivir, sus hijos podrían terminar bajo la custodia de *DCFS*. Esta sección describe cómo puedes saber si *DCFS* tiene la custodia de sus hijos y, de ser así, qué debe hacer usted para mantenerse involucrado y mostrar su interés y cuidado.

### **IMPORTANTE:**

Una de las mejores maneras para prevenir involucrarse en el sistema de bienestar infantil es creando el plan de seguridad. Esto es debido a que el plan de seguridad ayuda asegurarse de que sus hijos estén seguros y que alguien está cuidándolos cuando usted no pueda. Vea las páginas 13–21 de esta Guía para obtener información de cómo crear un plan de seguridad.

### **Cómo Saber si su Hijo se Encuentra en el Sistema de Bienestar Infantil**

Sus hijos pueden encontrarse en el sistema de bienestar infantil si usted está detenido y:

- No hay nadie disponible para cuidar de ellos cuando usted estaba detenido, o
- Alguien llamó la línea de teléfono de protección infantil porque no sabía que usted se encontraba detenido y creían que sus hijos se encontraban abandonados, abusados o descuidados, o
- Alguien llamo la línea de teléfono de protección infantil porque no creyó que la persona a cargo del cuidado de sus hijos les estaba brindando un cuidado adecuado.

*DCFS* debe notificarle si han removido a sus hijos de su hogar. También deben enviarle información sobre los pasos que usted debe seguir para reunirse con sus hijos. De cualquier forma, si usted se encuentra detenido o deportado, *DCFS* posiblemente no pueda localizarlo.

**IMPORTANTE:**

Si usted se encuentra detenido o deportado y no sabe dónde están sus hijos, trate de averiguar, lo antes posible, si sus hijos se encuentran en el sistema de bienestar infantil. También llame a su consulado, porque es posible que puedan ayudarle entender cómo funciona el sistema de bienestar infantil.

**Pasos para averiguar si sus hijos se encuentran en el Sistema de bienestar infantil:**

- 1) Si usted cree que sus hijos puedan estar bajo la custodia de *DCFS*, llámé a la línea directa de defensa de *DCFS* (*Advocacy Hotline*) al (866) 459-6884. Trate de tener con que escribir y papel listo para anotar cualquier información importante.
- 2) Proporcione su nombre completo y explíqueles que usted se encuentra en detención inmigratoria y está llamando para averiguar si sus hijos se encuentran en el sistema de bienestar infantil.
- 3) Si usted tiene más de un hijo, proporcione el nombre completo de cada uno porque es posible que no estén colocados juntos dentro del sistemas de bienestar infantil.
- 4) Explíqueles que es una situación de emergencia porque usted se encuentra bajo detención inmigratoria donde no le permiten recibir llamadas telefónicas, y usted quiere asegurarse de que sus hijos se encuentran a salvo.
- 5) Si *DCFS* ha abierto un caso para sus hijos, pregunte y anote el nombre, dirección y el número de teléfono del trabajador social encargado de los casos de bienestar infantil y de la oficina en la cual el trabajador social trabaja.
- 6) Pregunte si los números de caso están disponibles para cada hijo y anótelos.
- 7) Pídale al trabajador que le conteste la llamada que le agregue lo siguiente a los expedientes de sus hijos:
  - ✓ Su nombre;
  - ✓ El nombre bajo el cual está registrado usted en la detención (por si es diferente);
  - ✓ Su *alien number* (número alien);
  - ✓ La dirección del centro de detención.
- 8) Llame al trabajador social tan pronto como sea posible para decirle que está en detención de inmigración. Proporciónale la mejor manera para comunicarse con usted para que conozcan dónde enviar información actualizada de los casos de sus hijos. También proporciónale el nombre y la información de contacto de un

miembro de la familia, amigo o proveedor de servicios con el que ha estado trabajando. Si el trabajador social no puede comunicarse con usted, puede ser posible que se comunique con alguien de su confianza. Haga esto, aunque ya le haiga dado la información al trabajador de la línea directa.

### **Que Significa Esto para su Familia**

Como se mencionó anteriormente, si usted se encuentra detenido o deportado y sus hijos no tienen un lugar seguro para vivir, el sistema de bienestar infantil podría involucrarse y tomar la custodia de sus hijos después de acudir a la corte relacionada con el bienestar infantil. Esta corte puede tener un nombre diferente en diferentes áreas, incluyendo corte juvenil, corte de familia o corte de circuito. Si usted realiza el plan de seguridad discutido en la primera parte de esta Guía (vea las páginas 13-21) puede ayudar en prevenir el involucramiento del sistema de bienestar infantil.

#### **IMPORTANTE:**

El trabajador social y el juez de bienestar infantil quieren saber que a usted le interesa el bienestar de sus hijos. Aunque puede ser difícil de hacerlo si usted está detenido o deportado, es importante mantenerse involucrado en la vida de sus hijos de cualquier manera que sea posible. Si usted tiene permiso, asista a los procedimientos judiciales relacionados con el bienestar del niño, comuníquese con el trabajador social del caso de sus hijos, visite y hable lo más que pueda con sus hijos.

### ***Dónde Vivirán Sus Hijos***

Si la corte relacionada con el bienestar infantil decide tomar la custodia de sus hijos, es la responsabilidad del trabajador social del caso de sus hijos encontrarles un lugar seguro para vivir. La primera opción suele ser colocar a los niños con familiares. El trabajador social también tratará de mantener a los hermanos juntos. Es posible que el trabajador social decida ubicar a sus hijos con un cuidador que usted identifique y que no involucre más a la agencia.

- ✓ Es importante dar a los trabajadores sociales del bienestar infantil los nombres y la información de contacto de cualquier amigo o familiar que pueda cuidar a sus hijos.
- ✓ De ser posible, también debe comunicarse con sus amigos y familiares que quizá puedan cuidar de sus hijos y pedirles que llamen al trabajador social del bienestar infantil de inmediato y se ofrezcan como cuidadores.

### ***Su Derecho A Un Abogado***

Si la corte relacionada con el bienestar infantil se involucra en su caso, usted tiene derecho a un abogado. Esto significa que la corte debe proporcionarle un abogado si usted no puede pagar por uno. Es muy importante tener un abogado en este tipo de procedimientos para asegurarse de que alguien lo represente en la corte y para ayudarlo en comprender lo que necesita hacer para recuperar a sus hijos.

Este tipo de abogado puede ser diferente al abogado de inmigración y al abogado de derecho familiar descrito anteriormente en esta Guía.

Si sus hijos están en el sistema judicial relacionado con el bienestar infantil y usted está detenido o deportado y no puede comparecer ante la corte, asegúrese de informar al trabajador social asignado al caso de sus hijos si usted no tiene un abogado. Intente que un familiar o amigo asista a las audiencias hasta que usted obtenga un abogado.

Es importante entender que el trabajador social y el abogado de bienestar infantil quizá no estén familiarizados con el proceso de inmigración.

### ***Participar en los Procedimientos Judiciales Relacionados con el Bienestar Infantil***

La agencia del Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos (*Immigration and Customs Enforcement, ICE*) debe permitirle participar en todos los procedimientos judiciales relacionados con el bienestar infantil, incluso si está detenido. **Es muy importante que usted intente participar en estos procedimientos judiciales relacionados con el bienestar de los niños porque su participación puede hacer una gran diferencia cuando determinen si le devolverán o no a sus hijos cuando usted sea liberado de la detención o sea deportado.**

- ✓ Pídale a un oficial de *ICE* que le permita ir a las audiencias judiciales o al menos participar por teléfono.
- ✓ Incluso si no se le permite participar en las audiencias judiciales, **asegúrese de que el trabajador social y el juez estén conscientes de todos sus esfuerzos para asistir a la corte.** Alguno de los esfuerzos que usted puede realizar incluyen:
  - Decirle a su abogado acerca de sus esfuerzos;
  - Pedirle a un familiar o amigo que asista a las audiencias judiciales por usted;
  - Como último recurso, usted puede escribirle una carta al juez sobre sus esfuerzos para asistir a la corte.
- ✓ Si usted no habla inglés, solicite un intérprete en cualquier audiencia judicial con respecto a sus hijos. Además, *DCFS* debe hacer todos los esfuerzos posibles para proporcionarle un trabajador social que hable su idioma.

### ***Planeación del Caso y Visitas a sus Hijos***

Si sus hijos están en el sistema de bienestar infantil, habrá una lista de cosas que usted debe hacer para demostrar que debe recuperar la custodia de sus hijos después de que sea liberado de la detención. Estas cosas se le explicarán en un **plan de caso**. Se supone que el trabajador social debe incluirlo para elaborar el plan de caso si sabe dónde se encuentra usted. Aunque puede ser difícil de hacer si usted ha sido detenido o deportado, usted debe de intentar realizar tantas cosas como le sea posible en el plan del caso.

Una de las tareas en el plan del caso podría ser visitar a sus hijos. De acuerdo con la política de bienestar infantil de Illinois, los padres y los niños tienen derecho a visitarse cuando los niños están bajo su cuidado. Sin embargo, *ICE* tiene sus propias reglas. Si usted es detenido por *ICE*, depende de *ICE* si se le permitirá visitar a sus hijos o no. Asegúrese de pedirle a su abogado y al asistente social del caso que trate de agendar las visitas. Es posible que necesite mostrarle a *ICE* una orden judicial de la corte relacionada con el bienestar infantil para las visitas.

El trabajador social encargado o un padre sustituto puede llevarle a sus hijos al centro de detención para que lo visiten. Puede ser difícil organizar las visitas si usted ha sido detenido o deportado, sin embargo, es importante que usted intente — para sus hijos, y para mostrar su interés a la corte.

Usted también puede preguntar acerca de tener llamadas telefónicas con sus hijos. Si las llamadas telefónicas no son posibles, puede ser muy útil escribir cartas. Incluso si sus hijos no saben leer, un padre sustituto o un trabajador social del caso puede leerles sus cartas. Esto puede ser reconfortante para sus hijos. También muestra su preocupación e interés en sus hijos ante el trabajador social y el juez.

#### **IMPORTANTE:**

**Solo las personas que tienen un estatus migratorio legal en los Estados Unidos pueden ingresar a un centro de detención migratorio.** Si sus hijos están bajo el cuidado de un padre sustituto indocumentado, pregunte si el trabajador social del caso puede llevar a sus hijos a que lo visiten. Las personas sin estatus migratorio que están cerca de un centro de detención corren el riesgo de ser detenidas o sometidas a procedimientos de deportación.

### ***Reunirse con Sus Hijos Después de Haber Sido Liberado de la Detención***

Si sus hijos están en el sistema de bienestar infantil y usted es liberado de la detención, sus hijos no le serán devueltos automáticamente. La corte relacionada con el bienestar del niño debe otorgarle un permiso para que le devuelvan a sus hijos.

Su abogado y el trabajador social de casos de bienestar infantil pueden ayudarlo a que sus hijos se le devuelvan una vez que lo liberen. Una vez que usted sea liberado:

- ✓ Comience inmediatamente a hacer cualquier cosa de su plan de caso que no haya podido realizar mientras estuvo detenido.
- ✓ Solicite que se cambie el plan de visitas para permitir más visitas con sus hijos.
- ✓ Averigüe la fecha de la próxima audiencia de la corte relacionada con el bienestar infantil, planee asistir y esté listo para mostrar que ha progresado en su plan de caso.
- ✓ Si es posible, encuentre un trabajo para mostrar que puede mantener a sus hijos.

### ***Qué Sucede Con Sus Hijos En Caso de Que Usted Sea Deportado***

Si sus hijos están en el sistema de bienestar infantil cuando usted sea deportado, no serán enviados con usted automáticamente a su país de origen. El trabajador social y el juez de bienestar infantil decidirán si sus hijos serán permitidos irse con usted a su país de origen. Esta decisión dependerá de qué tan bien crea *DCFS* que usted puede cuidar a sus hijos con seguridad.

- ✓ Tan pronto como conozca que su caso de inmigración está finalizando, comuníquese con su abogado y con el trabajador social del caso de sus hijos y dígales la fecha aproximada en la que piensa que será deportado y dónde será enviado.
- ✓ Asegúrese de que su abogado y el trabajador social del caso de sus hijos tengan una manera de comunicarse con usted una vez que abandone los Estados Unidos. Si usted no sabe dónde va a vivir después de su deportación, pregúntele a un amigo o a un familiar si usted puede usar su dirección y número de teléfono para mantenerse en contacto con la corte hasta que usted se establezca.
- ✓ Si sus hijos son mayores, hágales saber cómo comunicarse con usted si lo permite el trabajador social.
- ✓ Pregúntele al trabajador social y juez del caso de bienestar infantil si su plan de caso puede ser revisado para que se le haga más fácil a usted participar por fuera de los Estados Unidos.
- ✓ Comuníquese con el consulado de su país para informarles respecto a su situación y pídales que lo ayuden a reunirse con sus hijos. Es posible que puedan abogar por usted con *DCFS* y la corte relacionada con el bienestar infantil, incluso si sus hijos son ciudadanos de los Estados Unidos.

## Conclusión

Esto puede ser un momento muy difícil, especialmente si usted es indocumentado. Incluso si usted está asustado y abrumado por lo que podría pasarle a usted y a su familia, es importante recordar que todavía tiene derechos en los Estados Unidos y que aún hay pasos que usted puede seguir para garantizar que sus hijos estén seguros.

Esta Guía brinda información sobre diferentes tipos de planes de seguridad que usted puede realizar para que sus hijos sean atendidos si usted es detenido o deportado. Si usted tiene alguna duda sobre las opciones o sobre su estado migratorio, consulte a un abogado como se describe en las páginas 7-9 de esta Guía.

## SECCIÓN III: APÉNDICES

**Apéndice A:** Formulario de información y contactos importantes

**Apéndice B:** Información de contacto de consulados

**Apéndice C:** Solicitud para el pasaporte estadounidense

**Apéndice D:** Consentimiento de los padres para solicitar el pasaporte

**Apéndice E:** Formulario de Declaración de Circunstancias Familiares Exigentes /  
Especiales

**Apéndice F:** Formulario para la tutela a corto plazo

**Apéndice A**  
Formulario de información y  
contactos importantes



## **INFORMACION IMPORTANTE Y CONTACTOS**

Llene esta forma y agréguela a los documentos en su carpeta.

Use más paginas si es necesario para contestar cualquier de las siguientes preguntas:

### **Información de Padres:**

Nombre de Madre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Lugar de Empleo: \_\_\_\_\_

Horario de Empleo: \_\_\_\_\_

Teléfono de Empleo: \_\_\_\_\_ Numero de Celular: \_\_\_\_\_

Nombre de Padre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Lugar de Empleo: \_\_\_\_\_

Horario de Empleo: \_\_\_\_\_

Teléfono de Empleo: \_\_\_\_\_ Número de Celular: \_\_\_\_\_

### **Abogado de Inmigración o Representante Acreditado (si tiene uno):**

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

### **Abogado de Derecho Familiar (si tiene uno):**

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

### **Consulado de País Nativo:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

### **Iglesia, Padre, Pastor (si usted tiene un líder religioso con el confía):**

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

**Miembros Familiares en los E.U.:**

**(NOTA: Considere si es beneficiense agregar a la lista amigo y familiares quienes son indocumentados. Aunque es probable que ICE no mire esta forma, siempre existe el riesgo que puedan. Por esta razón, no es recomendado que usted anote las direcciones de estos individuos):**

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

**Amigos con los que confía en los E.U.:**

**(NOTA: Considere si es beneficiense agregar a la lista amigo y familiares quienes son indocumentados. Aunque es probable que ICE no mire esta forma, siempre existe el riesgo que puedan. Por esta razón, no es recomendado que usted anote las direcciones de estos individuos):**

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

**Familiares Afuera de E.U.:**

Nombre: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Números de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Números de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

**En caso que usted no estemos aquí y podamos cuidar de nuestros hijos, es nuestro deseo que las siguientes personas cuiden de nuestros hijos:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Números de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Instrucciones: \_\_\_\_\_

¿Se ha preparado un arreglo de tutela con esta persona?    SI    NO

¿En caso afirmativo, que acuerdo de tutela? \_\_\_\_\_

**Secunda Opción:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Números de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Instrucciones: \_\_\_\_\_

¿Se ha preparado un arreglo de tutela con esta persona?    SI    NO

¿En caso afirmativo, que acuerdo de tutela? \_\_\_\_\_

**Información de Hijos en los E.U.:**

Nombre de Hijo: \_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Ciudadanía: \_\_\_\_\_

Número de Seguro Social: \_\_\_\_\_

Historial Medico: \_\_\_\_\_

Alergias: \_\_\_\_\_

Vacunas: \_\_\_\_\_

Doctor: \_\_\_\_\_

Nombre de Escuela: \_\_\_\_\_

Dirección de Escuela: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de Escuela: \_\_\_\_\_

Rutina antes de Acostarse: \_\_\_\_\_

Actividades Favoritas: \_\_\_\_\_

Cualquier otro dato que quiere que conozca la persona cuidando de su hijo:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nombre de Hijo:

\_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento:

\_\_\_\_\_

Ciudadanía:

\_\_\_\_\_

Número de Seguro Social:

\_\_\_\_\_

Historial Medico:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Alergias:

\_\_\_\_\_

Vacunas:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Doctor:

\_\_\_\_\_

Nombre de Escuela:

\_\_\_\_\_

Dirección de Escuela:

\_\_\_\_\_

Número de teléfono de Escuela:

\_\_\_\_\_

Rutina antes de Acostarse:

\_\_\_\_\_

Actividades Favoritas:

\_\_\_\_\_

Cualquier otro dato que quiere que conozca la persona cuidando de su hijo:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre de Hijo:

\_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento:

\_\_\_\_\_

Ciudadanía:

\_\_\_\_\_

Número de Seguro Social:

\_\_\_\_\_

Historial Medico:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Alergias:

\_\_\_\_\_

Vacunas:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Doctor:

\_\_\_\_\_

Nombre de Escuela:

\_\_\_\_\_

Dirección de Escuela:

\_\_\_\_\_

Número de teléfono de Escuela:

\_\_\_\_\_

Rutina antes de Acostarse:

\_\_\_\_\_

Actividades Favoritas: \_\_\_\_\_

Cualquier otro dato que quiere que conozca la persona cuidando de su hijo:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nombre de Hijo:

\_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento:

\_\_\_\_\_

Ciudadanía: \_\_\_\_\_

Número de Seguro Social:

\_\_\_\_\_

Historial Medico: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Alergias: \_\_\_\_\_

Vacunas: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Doctor: \_\_\_\_\_

Nombre de Escuela: \_\_\_\_\_

Dirección de Escuela: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de Escuela: \_\_\_\_\_

Rutina antes de Acostarse: \_\_\_\_\_

Actividades Favoritas: \_\_\_\_\_

Cualquier otro dato que quiere que conozca la persona cuidando de su hijo:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**REORDATORIO: Asegúrese que los documentos de planificación de seguridad, incluyendo de las formas de tutela, estén en su carpeta.**

Firma de padre(s) completando esta forma: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_



**Apéndice B**  
Información de contacto  
de consulados



# Información de Contactos para Consulados

## **Consulado-General de Guatemala**

***Dirección:***

5559 N. Elston Ave., Suite 100  
Chicago, IL 60630

***Correo Electrónico:***

[conschicago@minex.gob.gt](mailto:conschicago@minex.gob.gt)

***Números de Teléfono:***

(+1) (312) 540-0781

***Página Web:***

<http://www.conschicago.minex.gob.gt>

## **Consulado-General de Honduras**

***Dirección:***

4506 W. Fullerton Ave.  
Chicago, IL 60639

***Números de Teléfono:***

(+1) (773) 324-8281

## **Consulado-General de Mexico**

***Dirección:***

204 S. Ashland Ave.  
Chicago, IL 60607

***Correo Electrónico:***

[conchicago@sre.gob.mx](mailto:conchicago@sre.gob.mx)

***Números de Teléfono:***

(+1) (312) 738-2382

***Página Web:***

<https://consulmex.sre.gob.mx/chicago/>

## **Consulado-General Del Salvador**

***Dirección:***

177 N. State St., 2<sup>nd</sup> Floor, Mezzanine  
Chicago, IL 60601

***Correo Electrónico:***

[consuladochicago@rree.gob.sv](mailto:consuladochicago@rree.gob.sv)

***Números de Teléfono:***

(+1) (312) 332-1393

(+1) (312) 578-5390

***Página Web:***

<http://consuladochicago.rree.gob.sv>



**Apéndice C**  
Solicitud para el pasaporte  
estadounidense





# U.S. PASSPORT APPLICATION

PLEASE DETACH AND RETAIN THIS INSTRUCTION SHEET FOR YOUR RECORDS

## **FOR INFORMATION AND QUESTIONS**

Visit the official Department of State website at [travel.state.gov](http://travel.state.gov) or contact the National Passport Information Center (NPIC) via toll-free at 1-877-487-2778 (TDD: 1-888-874-7793) and [NPIC@state.gov](mailto:NPIC@state.gov). Customer Service Representatives are available Monday-Friday 8:00a.m.-10:00p.m. Eastern Time (excluding federal holidays). Automated information is available 24 hours a day, 7 days a week.

### **WHAT TO SUBMIT WITH THIS FORM:**

- 1. PROOF OF U.S. CITIZENSHIP:** Evidence of U.S. citizenship **AND a photocopy** of the front (and back, if there is printed information) must be submitted with your application. The photocopy must be on 8 ½ inch by 11 inch paper, black and white ink, legible, and clear. Evidence that is not damaged, altered, or forged will be returned to you. **Note:** Lawful permanent resident cards submitted with this application will be forwarded to U.S. Citizenship and Immigration Services, if we determine that you are a U.S. citizen.
- 2. PROOF OF IDENTITY:** You must present your original identification **AND submit a photocopy** of the front and back with your passport application.
- 3. RECENT COLOR PHOTOGRAPH:** Photograph must meet passport requirements – full front view of the face and 2x2 inches in size.
- 4. FEES:** Please visit our website at [travel.state.gov](http://travel.state.gov) for current fees.

### **HOW TO SUBMIT THIS FORM:**

Complete and submit this application in person to a designated acceptance agent: a clerk of a federal or state court of record or a judge or clerk of a probate court accepting applications; a designated municipal or county official; a designated postal employee at an authorized post office; an agent at a passport agency (by appointment only); or a U.S. consular official at a U.S. Embassy or Consulate, if abroad. To find your nearest acceptance facility, visit [travel.state.gov](http://travel.state.gov) or contact the National Passport Information Center at 1-877-487-2778.

**Follow the instructions on Page 2 for detailed information to completion and submission of this form.**

## **REQUIREMENTS FOR CHILDREN**

### **● AS DIRECTED BY PUBLIC LAW 106-113 AND 22 CFR 51.28:**

To submit an application for a child under age 16 **both parents or the child's legal guardian(s) must appear** and present the following:

- Evidence of the child's U.S. citizenship;
- Evidence of the child's relationship to parents/guardian(s); **AND**
- Original parental/guardian government-issued identification **AND a photocopy** of the front and back side of presented identification.

### **IF ONLY ONE PARENT APPEARS, YOU MUST ALSO SUBMIT ONE OF THE FOLLOWING:**

- Second parent's notarized written statement or DS-3053 (including the child's full name and date of birth) consenting to the passport issuance for the child. The notarized statement **cannot** be more than **three** months old and **must** be signed and notarized on the same day, and **must** come with a photocopy of the front and back side of the second parent's government-issued photo identification; **OR**
- Second parent's death certificate if second parent is deceased; **OR**
- Primary evidence of sole authority to apply, such as a court order; **OR**
- A written statement or DS-5525 (made under penalty of perjury) explaining in detail the second parent's unavailability.

### **● AS DIRECTED BY REGULATION 22 C.F.R. 51.21 AND 51.28:**

- Each minor child applying for a U.S. passport book and/or passport card must appear in person.

## **PASSPORT VALIDITY LENGTH**

**If you are 16 years of age or older:** Your U.S. passport will be valid for 10 years from the date of issue except where limited by the Secretary of State to a shorter period.

**If you are under 16 years of age:** Your U.S. passport will be valid for five years from the date of issue except where limited by the Secretary of State to a shorter period.

## **APPLICANTS WHO HAVE HAD A PREVIOUS U.S. PASSPORT BOOK AND/OR PASSPORT CARD**

**LOST OR STOLEN** - If you cannot submit your valid or potentially valid U.S. passport book and/or passport card with this application and you have not previously submitted Form DS-64, Statement Regarding a Lost or Stolen U.S. Passport, you are required to fill out and submit a DS-64 with this application.

**IN MY POSSESSION** - If your most recent U.S. passport book and/or passport card was issued less than 15 years ago, and you were over the age of 16 at the time of issuance, you may be eligible to use Form DS-82 to renew your passport by mail.

**FAILURE TO PROVIDE INFORMATION REQUESTED ON THIS FORM, INCLUDING YOUR SOCIAL SECURITY NUMBER, MAY RESULT IN SIGNIFICANT PROCESSING DELAYS AND/OR THE DENIAL OF YOUR APPLICATION.**

**WARNING:** False statements made knowingly and willfully in passport applications, including affidavits or other documents submitted to support this application, are punishable by fine and/or imprisonment under U.S. law including the provisions of 18 U.S.C. 1001, 18 U.S.C. 1542, and/or 18 U.S.C. 1621. Alteration or mutilation of a passport issued pursuant to this application is punishable by fine and/or imprisonment under the provisions of 18 U.S.C. 1543. The use of a passport in violation of the restrictions contained herein or of the passport regulations is punishable by fine and/or imprisonment under 18 U.S.C. 1544. All statements and documents are subject to verification.

## PROOF OF U.S. CITIZENSHIP

**APPLICANTS BORN IN THE UNITED STATES:** Submit a previous U.S. passport or **certified** birth certificate. Passports that are limited in validity will need to be supplemented by other evidence. A birth certificate must include your full name, date and place of birth, sex, date the birth record was filed, the seal or other certification of the official custodian of such records (state, county, or city/town office), and the full names of your parent(s).

- **If the birth certificate was filed more than 1 year after the birth:** It must be supported by evidence described in the next paragraph.
- **If no birth record exists:** Submit a registrar's notice to that effect. Also, submit a combination of the evidence listed below, which should include your given name and surname, date and/or place of birth, and the seal or other certification of the office (if customary), and the signature of the issuing official.
  - A hospital birth record;
  - An early baptismal or circumcision certificate;
  - Early census, school, medical, or family Bible records;
  - Insurance files or published birth announcements (such as a newspaper article); and
  - Notarized affidavits (or DS-10, Birth Affidavit) of older blood relatives having knowledge of your birth may be submitted **in addition** to some of the records listed above.

**APPLICANTS BORN OUTSIDE THE UNITED STATES:** Submit a previous U.S. passport, Certificate of Naturalization, Certificate of Citizenship, Consular Report of Birth Abroad, or evidence described below:

- **If you claim citizenship through naturalization of parent(s):** Submit the Certificate(s) of Naturalization of your parent(s), your foreign birth certificate (and official translation if the document is not in English), proof of your admission to the United States for permanent residence, **and** your parents' marriage/certificate and/or evidence that you were in the legal and physical custody of your U.S. citizen parent, if applicable.
- **If you claim citizenship through birth abroad to at least one U.S. citizen parent:** Submit a Consular Report of Birth (Form FS-240), Certification of Birth (Form DS-1350 or FS-545), or your foreign birth certificate (and official translation if the document is not in English), proof of U.S. citizenship of your parent, your parents' marriage certificate, **and** an affidavit showing all of your U.S. citizen parents' periods and places of residence/physical presence in the United States and abroad before your birth.
- **If you claim citizenship through adoption by a U.S. citizen parent(s):** Submit evidence of your permanent residence status, full and final adoption, **and** your U.S. citizen parent(s) evidence of legal and physical custody. (**NOTE:** Acquisition of U.S. citizenship for persons born abroad and adopted only applies if the applicant was born on or after 02/28/1983.)

**ADDITIONAL EVIDENCE:** You must establish your citizenship to the satisfaction of the acceptance agent and Passport Services. We may ask you to provide additional evidence to establish your claim to U.S. citizenship. Visit [travel.state.gov](http://travel.state.gov) for details.

## PROOF OF IDENTITY

You may submit items such as the following containing your signature AND a photograph that is a good likeness of you: previous or current U.S. passport book; previous or current U.S. passport card; driver's license (not temporary or learner's license); Certificate of Naturalization; Certificate of Citizenship; military identification; or federal, state, or municipal government employee identification card. Temporary or altered documents are not acceptable.

You must establish your identity to the satisfaction of the acceptance agent and Passport Services. We may ask you to provide additional evidence to establish your identity. If you have changed your name, please see [travel.state.gov](http://travel.state.gov) for instructions.

IF YOU CANNOT PROVIDE DOCUMENTARY EVIDENCE OF IDENTITY as stated above, you must appear with an IDENTIFYING WITNESS, who is a U.S. citizen, non-citizen U.S. national, or permanent resident alien that has known you for at least two years. Your witness must prove his or her identity and complete and sign an Affidavit of Identifying Witness (Form DS-71) before the acceptance agent. You must also submit some identification of your own.

## COLOR PHOTOGRAPH

Submit a color photograph of you alone, sufficiently recent to be a good likeness of you (taken within the last six months), and 2x2 inches in size. The image size measured from the bottom of your chin to the top of your head (including hair) should not be less than 1 inch, and not more than 1 3/8 inches. The photograph must be in color, clear, with a full front view of your face. The photograph must be taken with a neutral facial expression (preferred) or a natural smile, and with both eyes open and be printed on photo quality paper with a plain light (white or off-white) background. The photograph must be taken in normal street attire, without a hat, or head covering unless a signed statement is submitted by the applicant verifying that the hat or head covering is part of recognized, traditional religious attire that is customarily or required to be worn continuously when in public or a signed doctor's statement is submitted verifying the item is used daily for medical purposes. Headphones, "bluetooth", or similar devices must not be worn in the passport photograph. Glasses or other eyewear are not acceptable unless you provide a signed statement from a doctor explaining why you cannot remove them due to medical reasons (e.g., during the recovery period from eye surgery). Any photograph retouched so that your appearance is changed is unacceptable. A snapshot, most vending machine prints, hand-held self portraits, and magazine or full-length photographs are unacceptable. A digital photo must meet the previously stated qualifications, and will be accepted for use at the discretion of Passport Services. Visit our website at [travel.state.gov](http://travel.state.gov) for details and information.

## FEES

*FEES ARE LISTED ON OUR WEBSITE AT [TRAVEL.STATE.GOV](http://TRAVEL.STATE.GOV). BY LAW, THE PASSPORT FEES ARE NON-REFUNDABLE.*

- **The passport application fee, security surcharge, and expedite fee may be paid in any of the following forms:** Checks (personal, certified, or traveler's) with the applicant's full name and date of birth printed on the front; major credit card (Visa, Master Card, American Express, and Discover); bank draft or cashier's check; money order (U.S. Postal, international, currency exchange), or if abroad, the foreign currency equivalent, or a check drawn on a U.S. bank. All fees should be payable to the "U.S. Department of State" or if abroad, the appropriate U.S. Embassy or U.S. Consulate. When applying at a designated acceptance facility, the execution fee will be paid separately and should be made payable to the acceptance facility. **NOTE: Some designated acceptance facilities do not accept credit cards as a form of payment.**
- **For faster processing,** you may request expedited service. Please include the expedite fee in your payment. Our website contains updated information regarding fees and processing times for expedited service. Expedited service is only available for passports mailed in the United States and Canada.
- **OVERNIGHT DELIVERY SERVICE** is only available for passport book mailings in the United States. Please include the appropriate fee with your payment.
- An additional fee will be charged when, upon your request, the U.S. Department of State verifies issuance of a previous U.S. passport or Consular Report of Birth Abroad because you are unable to submit evidence of U.S. citizenship.
- **For applicants with U.S. government or military authorization for no-fee passports,** no fees are charged except the execution fee when applying at a designated acceptance facility.

## NOTE REGARDING MAILING OF YOUR PASSPORT(S)

Passport Services will not mail a U.S. passport to a private address outside the United States or Canada. If you do not live at the address listed in the "mailing address", then you must put the name of the person and mark it as "In Care Of" in item # 8. If your mailing address changes prior to receipt of your new passport, please contact the National Passport Information Center.

If you choose to provide your email address in Item #6 on this application, Passport Services may use that information to contact you in the event there is a problem with your application or if you need to provide information to us.

You may receive your newly issued passport book and/or card and your returned citizenship evidence in **two separate mailings**. If you are applying for both a U.S. passport book and passport card, **you may receive three separate mailings**; one with your returned citizenship evidence, one with your newly issued passport book, and one with your newly issued passport card.

## FEDERAL TAX LAW

Section 6039E of the Internal Revenue Code (26 U.S.C. 6039E) and 22 U.S.C 2714a(f) require you to provide your Social Security number (SSN), if you have one, when you apply for or renew a U.S. passport. If you have never been issued a SSN, you must enter zeros in box #5 of this form. If you are residing abroad, you must also provide the name of the foreign country in which you are residing. The U.S. Department of State must provide your SSN and foreign residence information to the U.S. Department of the Treasury. If you fail to provide the information, your application may be denied and you are subject to a \$500 penalty enforced by the IRS. All questions on this matter should be referred to the nearest IRS office.

## NOTICE TO CUSTOMERS APPLYING OUTSIDE A DEPARTMENT OF STATE FACILITY

If you send us a check, it will be converted into an electronic funds transfer (EFT). This means we will copy your check and use the account information on it to electronically debit your account for the amount of the check. The debit from your account will usually occur within 24 hours and will be shown on your regular account statement.

You will not receive your original check back. We will destroy your original check, but we will keep the copy of it. If the EFT cannot be processed for technical reasons, you authorize us to process the copy in place of your original check. If the EFT cannot be completed because of insufficient funds, we may try to make the transfer up to two times, and we will charge you a one-time fee of \$25, which we will also collect by EFT.

## FEE REMITTANCE

Passport service fees are established by law and regulation (see 22 U.S.C. 214, 22 C.F.R. 22.1, and 22 C.F.R. 51.50-56), and are collected at the time you apply for the passport service. If the Department fails to receive full payment of the applicable fees because, for example, your check is returned for any reason or you dispute a passport fee charge to your credit card, the U.S. Department of State will take action to collect the delinquent fees from you under 22 C.F.R. Part 34, and the Federal Claims Collection Standards (see 31 C.F.R. Parts 900-904). In accordance with the Debt Collection Improvement Act (Pub.L. 104-134), if the fees remain unpaid after 180 days and no repayment arrangements have been made, the Department will refer the debt to the U.S. Department of Treasury for collection. Debt collection procedures used by U.S. Department of Treasury may include referral of the debt to private collection agencies, reporting of the debt to credit bureaus, garnishment of private wages and administrative offset of the debt by reducing, or withholding eligible federal payments (e.g., tax refunds, social security payments, federal retirement, etc.) by the amount of your debt, including any interest penalties or other costs incurred. In addition, non-payment of passport fees may result in the invalidation of your passport. An invalidated passport cannot be used for travel.

## USE OF SOCIAL SECURITY NUMBER

Your Social Security number will be provided to U.S. Department of Treasury, used in connection with debt collection and checked against lists of persons ineligible or potentially ineligible to receive a U.S. passport, among other authorized uses.

## NOTICE TO APPLICANTS FOR OFFICIAL, DIPLOMATIC, OR NO-FEE PASSPORTS

You may use this application if you meet all of the provisions listed on Instruction Page 2; however, you must **CONSULT YOUR SPONSORING AGENCY FOR INSTRUCTIONS ON PROPER ROUTING PROCEDURES BEFORE FORWARDING THIS APPLICATION**. Your completed passport will be released to your sponsoring agency for forwarding to you.

## PROTECT YOURSELF AGAINST IDENTITY THEFT! REPORT YOUR LOST OR STOLEN PASSPORT BOOK OR PASSPORT CARD!

For more information regarding reporting a lost or stolen U.S. passport book or passport card (Form DS-64), or to determine your eligibility for a passport renewal (Form DS-82), call NPIC at 1-877-487-2778 or visit [travel.state.gov](http://travel.state.gov).

## NOTICE TO U.S. PASSPORT CARD APPLICANTS

The maximum number of letters provided for your given name (first and middle) on the U.S. passport card is 24 characters. The 24 characters may be shortened due to printing restrictions. If both your given names are more than 24 characters, you must shorten one of your given names you list on item 1 of this form.

U.S. passports, either in book or card format, are only issued to U.S. citizens or non-citizen U.S. nationals. Each person must obtain his or her own U.S. passport book or U.S. passport card. The passport card is a U.S. passport issued in card format. Like the traditional U.S. passport book, it reflects the bearer's origin, identity, and nationality, and is subject to existing passport laws and regulations. **Unlike the U.S. passport book, the U.S. passport card is valid only for entry at land border crossings and sea ports of entry when traveling from Canada, Mexico, the Caribbean, and Bermuda.** The U.S. passport card is **not** valid for international air travel.

## ELECTRONIC PASSPORT STATEMENT

The U.S. Department of State now issues an "Electronic Passport" book, which contains an embedded electronic chip. The electronic passport book continues to be proof of the bearer's U.S. citizenship/nationality and identity, and looks and functions in the same way as a passport without a chip. The addition of an electronic chip in the back cover enables the passport book to carry a duplicate electronic copy of all information from the data page. The electronic passport book is usable at all ports-of-entry, including those that do not yet have electronic chip readers.

Use of the electronic format provides the traveler the additional security protections inherent in chip technology. Moreover, when used at ports-of-entry equipped with electronic chip readers, the electronic passport book provides for faster clearance through some of the port-of-entry processes.

The electronic passport book does not require special handling or treatment, but like previous versions should be protected from extreme heat, bending, and from immersion in water. The electronic chip must be read using specially formatted readers, which protects the data on the chip from unauthorized reading.

The cover of the electronic passport book is printed with a special symbol representing the embedded chip. The symbol  will appear in port-of-entry areas where the electronic passport book can be read.

## ACTS OR CONDITIONS

If any of the below-mentioned acts or conditions have been performed by or apply to the applicant, the portion which applies should be lined out, and a supplementary explanatory statement under oath (or affirmation) by the applicant should be attached and made a part of this application.

I have not, since acquiring United States citizenship/nationality, been naturalized as a citizen of a foreign state; taken an oath or made an affirmation or other formal declaration of allegiance to a foreign state; entered or served in the armed forces of a foreign state; accepted or performed the duties of any office, post, or employment under the government of a foreign state or political subdivision thereof; made a formal renunciation of nationality either in the United States, or before a diplomatic or consular officer of the United States in a foreign state; or been convicted by a court or court martial of competent jurisdiction of committing any act of treason against, or attempting by force to overthrow, or bearing arms against, the United States, or conspiring to overthrow, put down, or to destroy by force, the government of the United States.

Furthermore, I have not been convicted of a federal or state drug offense or convicted of a "sex tourism" crimes statute, and I am not the subject of an outstanding federal, state, or local warrant of arrest for a felony; a criminal court order forbidding my departure from the United States; a subpoena received from the United States in a matter involving federal prosecution for, or grand jury investigation of, a felony.

## PRIVACY ACT STATEMENT

**AUTHORITIES:** Collection of this information is authorized by 22 U.S.C. 211a et seq.; 8 U.S.C. 1104; 26 U.S.C. 6039E, 22 U.S.C. 2714a(f), Section 236 of the Admiral James W. Nance and Meg Donovan Foreign Relations Authorization Act, Fiscal Years 2000 and 2001; Executive Order 11295 (August 5, 1966); and 22 C.F.R. parts 50 and 51.

**PURPOSE:** We are requesting this information in order to determine your eligibility to be issued a U.S. passport. Your Social Security number is used to verify your identity.

**ROUTINE USES:** This information may be disclosed to another domestic government agency, a private contractor, a foreign government agency, or to a private person or private employer in accordance with certain approved routine uses. These routine uses include, but are not limited to, law enforcement activities, employment verification, fraud prevention, border security, counterterrorism, litigation activities, and activities that meet the Secretary of State's responsibility to protect U.S. citizens and non-citizen nationals abroad. More information on the Routine Uses for the system can be found in System of Records Notices State-05, Overseas Citizen Services Records and State-26, Passport Records.

**DISCLOSURE:** Providing information on this form is voluntary. Be advised, however, that failure to provide the information requested on this form may cause delays in processing your U.S. passport application and/or could result in the refusal or denial of your application.

Failure to provide your Social Security number may result in the denial of your application (consistent with 22 U.S.C. 2714a(f)) and may subject you to a penalty enforced by the Internal Revenue Service, as described in the Federal Tax Law section of the instructions to this form. Your Social Security number will be provided to the Department of the Treasury and may be used in connection with debt collection, among other purposes authorized and generally described in this section.

## PAPERWORK REDUCTION ACT STATEMENT

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 85 minutes per response, including the time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information and/or documents required, and reviewing the final collection. You do not have to supply this information unless this collection displays a currently valid OMB control number. If you have comments on the accuracy of this burden estimate and/or recommendations for reducing it, please send them to: U.S. Department of State, Bureau of Consular Affairs, Passport Services, Office of Legal Affairs and Law Enforcement Liaison, 44132 Mercure Cir, P.O. Box 1227, Sterling, Virginia 20166-1227



# APPLICATION FOR A U.S. PASSPORT

Please Print Legibly Using Black Ink Only

OMB CONTROL NO. 1405-0004  
OMB EXPIRATION DATE: 08-31-2019  
ESTIMATED BURDEN: 85 MIN

Attention: Read WARNING on page 1 of instructions

Please select the document(s) for which you are applying:

- U.S. Passport Book     U.S. Passport Card     Both
- Regular Book (Standard)     Large Book (Non-Standard)

The U.S. passport card is **not** valid for international air travel. For more information see page 1 of instructions.

**Note:** The large book option is for those who frequently travel abroad during the passport validity period, and is recommended for applicants who have previously required the addition of visa pages.

### 1. Name Last

\_\_\_\_\_

D     O     Dep DOTS \_\_\_\_\_

End. # \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_

First

Middle

\_\_\_\_\_

### 2. Date of Birth (mm/dd/yyyy)

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

### 3. Sex

M     F

### 4. Place of Birth (City & State if in the U.S., or City & Country as it is presently known.)

\_\_\_\_\_

### 5. Social Security Number

\_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_

### 6. Email (Info alerts offered at [travel.state.gov](http://travel.state.gov))

\_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

### 7. Primary Contact Phone Number

\_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_

### 8. Mailing Address: Line 1: Street/RFD#, P.O. Box, or URB.

\_\_\_\_\_

Address Line 2: **Clearly label** Apartment, Company, Suite, Unit, Building, Floor, In Care Of or Attention if applicable. (e.g., In Care Of - Jane Doe, Apt # 100)

\_\_\_\_\_

City

State

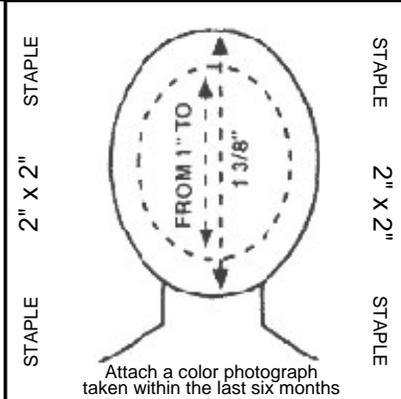
Zip Code

Country, if outside the United States

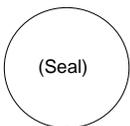
\_\_\_\_\_

### 9. List all other names you have used. (Examples: Birth Name, Maiden, Previous Marriage, Legal Name Change. Attach additional pages if needed)

A. \_\_\_\_\_ B. \_\_\_\_\_



- Acceptance Agent     (Vice) Consul USA
- Passport Staff Agent



## STOP! CONTINUE TO PAGE 2

DO NOT SIGN APPLICATION UNTIL REQUESTED TO DO SO BY AUTHORIZED AGENT

### Identifying Documents - Applicant or Mother/Father/Parent on Second Signature Line (if identifying minor)

- Driver's License     State Issued ID Card     Passport     Military     Other \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Issue Date (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ Exp. Date (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ State of Issuance \_\_\_\_\_

ID No \_\_\_\_\_ Country of Issuance \_\_\_\_\_

### Identifying Documents - Applicant or Mother/Father/Parent on Third Signature Line (if identifying minor)

- Driver's License     State Issued ID Card     Passport     Military     Other \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Issue Date (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ Exp. Date (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ State of Issuance \_\_\_\_\_

ID No \_\_\_\_\_ Country of Issuance \_\_\_\_\_

I declare under penalty of perjury all of the following: 1) I am a citizen or non-citizen national of the United States and have not, since acquiring U.S. citizenship or nationality, performed any of the acts listed under "Acts or Conditions" on page four of the instructions of this application (unless explanatory statement is attached); 2) the statements made on the application are true and correct; 3) I have not knowingly and willfully made false statements or included false documents in support of this application; 4) the photograph attached to this application is a genuine, current photograph of me; and 5) I have read and understood the warning on page one of the instructions to the application form.

\_\_\_\_\_  
Name of courier company (if applicable)

\_\_\_\_\_  
Facility ID Number

\_\_\_\_\_  
Facility Name/Location

\_\_\_\_\_  
Agent ID Number

\_\_\_\_\_  
Signature of person authorized to accept applications

\_\_\_\_\_  
Date

X \_\_\_\_\_  
**Applicant's Legal Signature - age 16 and older**

X \_\_\_\_\_  
**Mother/Father/Parent/Legal Guardian's Signature (if identifying minor)**

X \_\_\_\_\_  
**Mother/Father/Parent/Legal Guardian's Signature (if identifying minor)**



\* DS 11 C 09 2013 1 \*

For Issuing Office Only → Bk \_\_\_\_\_ Card \_\_\_\_\_ EF \_\_\_\_\_ Postage \_\_\_\_\_ Execution \_\_\_\_\_ Other \_\_\_\_\_

Name of Applicant (Last, First, & Middle) \_\_\_\_\_ Date of Birth (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_

**10. Parental Information**  
Mother/Father/Parent - First & Middle Name \_\_\_\_\_ Last Name (at Parent's Birth) \_\_\_\_\_

Date of Birth (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ Place of Birth \_\_\_\_\_ Sex  Male  Female U.S. Citizen?  Yes  No

Mother/Father/Parent - First & Middle Name \_\_\_\_\_ Last Name (at Parent's Birth) \_\_\_\_\_

Date of Birth (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ Place of Birth \_\_\_\_\_ Sex  Male  Female U.S. Citizen?  Yes  No

**11. Have you ever been married?**  Yes  No *If yes, complete the remaining items in #11.*

Full Name of Current Spouse or Most Recent Spouse \_\_\_\_\_ Date of Birth (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ Place of Birth \_\_\_\_\_

U.S. Citizen?  Yes  No Date of Marriage (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ Have you ever been widowed or divorced?  Yes  No Widow/Divorce Date (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_

**12. Additional Contact Phone Number** \_\_\_\_\_  Home  Cell  Work **13. Occupation (if age 16 or older)** \_\_\_\_\_ **14. Employer or School (if applicable)** \_\_\_\_\_

**15. Height** \_\_\_\_\_ **16. Hair Color** \_\_\_\_\_ **17. Eye Color** \_\_\_\_\_ **18. Travel Plans**  
Departure Date (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ Return Date (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_ Countries to be Visited \_\_\_\_\_

**19. Permanent Address -** *If P.O. Box is listed under Mailing Address or if residence is different from Mailing Address.*

Street/RFD # or URB (No P.O. Box) \_\_\_\_\_ Apartment/Unit \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

**20. Emergency Contact -** *Provide the information of a person not traveling with you to be contacted in the event of an emergency.*

Name \_\_\_\_\_ Address: Street/RFD # or P.O. Box \_\_\_\_\_ Apartment/Unit \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_ Phone Number \_\_\_\_\_ Relationship \_\_\_\_\_

**21. Have you ever applied for or been issued a U.S. Passport Book or Passport Card?**  Yes  No *If yes, complete the remaining items in #21.*

Name as printed on your most recent passport book \_\_\_\_\_ Most recent passport book number \_\_\_\_\_ Most recent passport book issue date (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_

Status of your most recent passport book:  Submitting with application  Stolen  Lost  In my possession (if expired)

Name as printed on your most recent passport card \_\_\_\_\_ Most recent passport card number \_\_\_\_\_ Most recent passport card issue date (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_

Status of your most recent passport card:  Submitting with application  Stolen  Lost  In my possession (if expired)

**PLEASE DO NOT WRITE BELOW THIS LINE - FOR ISSUING OFFICE ONLY**

Name as it appears on citizenship evidence \_\_\_\_\_

- Birth Certificate SR CR City Filed: \_\_\_\_\_ Issued: \_\_\_\_\_
- Nat. / Citiz. Cert. USCIS USDC Date/Place Acquired: \_\_\_\_\_ A# \_\_\_\_\_
- Report of Birth Filed/Place: \_\_\_\_\_
- Passport C/R S/R Per PIERS #/DOI: \_\_\_\_\_
- Other: \_\_\_\_\_
- Attached: \_\_\_\_\_



P/C of Citiz  P/C of ID  DS-71  DS-3053  DS-64  DS-5520  DS-5525  PAW  NPIC  IRL  Citiz W/S

\* DS 11 C 09 2013 2 \*

## **Apéndice D**

Consentimiento de los padres  
para solicitar el pasaporte





**U.S. Department of State  
STATEMENT OF CONSENT:  
ISSUANCE OF A U.S. PASSPORT TO A MINOR UNDER AGE 16**

**USE OF THIS FORM**

The information collected on this form is used in conjunction with the DS-11, "Application for a U.S. Passport." When a minor under the age of 16 applies for a passport and one of the minor's parents or legal guardians is unavailable at the time the passport is executed, a completed and notarized DS-3053 can be used as the statement of consent. If the required statement is not submitted, the minor may not be eligible to receive a U.S. passport. The required statement may be submitted in other formats provided they meet statutory and regulatory requirements.

**FORM INSTRUCTIONS**

1. Complete fields 1, 2, and 3. If field 3 is not completed, authorization will be valid for both products.
2. Complete field 4, Statement of Consent, only if you are a non-applying parent or guardian consenting to the issuance of a passport for your minor child. NOTE: Your signature must be witnessed and notarized in field 5.
3. The written consent from the non-applying parent that accompanies an application for a new U.S. passport must not be more than 90 days old. A clear photocopy of the front and back of the non-applying parent's government-issued photo identification presented to the notary is required with the written consent.
4. Please submit this form with your minor child's new DS-11 passport application to any designated acceptance facility, U.S. Passport Agency, U.S. Embassy, or U.S. Consulate abroad.

**SPECIAL REQUIREMENTS FOR INSTITUTIONS/ENTITIES GRANTED GUARDIANSHIP**

Below is a list of documents **you must** submit with your DS-3053:

1. A **certified** order of a court of competent jurisdiction granting guardianship to the institution/entity. (Photocopies are not acceptable.)
2. A signed statement from the institution/entity **on letterhead** authorizing a specific person to apply for a passport for the child on its behalf. The statement must include the minor's name and the name of the individual(s) authorized to apply for the passport.
3. A photocopy of employee identification documents proving the person applying for the minor's passport works at the institution/entity.

Please ensure that all of the above **do NOT have any conditions** placed on the period of validity of the passport or where the minor may travel. If there are conditions in the statement, a new statement of unequivocal consent is required.

**WARNING: False statements made knowingly and willfully on passport applications, including affidavits or other supporting documents submitted therewith, may be punishable by fine and/or imprisonment under U.S. law, including the provisions of 18 U.S.C. 1001, 18 U.S.C. 1542, and/or 18 U.S.C. 1621.**

**FOR INFORMATION AND QUESTIONS**

For passport and travel information, please visit our website at [travel.state.gov](http://travel.state.gov). In addition, contact the National Passport Information Center (NPIC) toll-free at 1-877-487-2778 (TDD 1-888-874-7793) or by e-mail at [NPIC@state.gov](mailto:NPIC@state.gov). Customer Service Representatives are available Monday-Friday, 8:00 a.m. - 10:00 p.m. Eastern Standard Time (excluding federal holidays). Automated information is available 24/7.

For information on International Parental Child Abduction, please visit [www.travel.state.gov/childabduction](http://www.travel.state.gov/childabduction) or contact the Office of Children's Issues by telephone at 1-888-407-4747 or by e-mail at [PreventAbduction1@state.gov](mailto:PreventAbduction1@state.gov).

**PRIVACY ACT STATEMENT**

**AUTHORITIES:** We are authorized to collect this information by 22 U.S.C. 211a et seq.; 8 U.S.C. 1104; 26 U.S.C. 6039E; Executive Order 11295 (August 5, 1966); and 22 C.F.R. parts 50 and 51.

**PURPOSE:** The primary purpose for soliciting the information is to establish two parent consent for a minor's passport application, as required by Public Law 106-113, Section 236.

**ROUTINE USES:** This information may be disclosed to another domestic government agency, a private contractor, a foreign government agency, or to a private person or private employer in accordance with certain approved routine uses. These routine uses include, but are not limited to, law enforcement activities, employment verification, fraud prevention, border security, counterterrorism, litigation activities, and activities that meet the Secretary of State's responsibility to protect U.S. citizens and non-citizen nationals abroad. More information on the Routine Uses for the system can be found in System of Records Notices State-05, Overseas Citizen Services Records and State-26, Passport Records.

**DISCLOSURE:** Failure to provide the information requested on this form may result in the refusal or denial of a U.S. passport application.

**PAPERWORK REDUCTION ACT STATEMENT**

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 20 minutes per response, including the time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information and/or documents required, and reviewing the final collection. You do not have to supply this information unless this collection displays a currently valid OMB control number. If you have comments on the accuracy of this burden estimate and/or recommendations for reducing it, please send them to: U.S. Department of State, Bureau of Consular Affairs, Passport Services, Office of Legal Affairs and Law Enforcement Liaison, Attn: Forms Officer 44132 Mercure Cir, P.O. Box 1227, Sterling, Virginia 20166-1227.



**U.S. Department of State  
STATEMENT OF CONSENT:  
ISSUANCE OF A U.S. PASSPORT TO A MINOR UNDER AGE 16**

OMB CONTROL NO. 1405-0129  
OMB EXPIRATION DATE: 08-31-2019  
ESTIMATED BURDEN: 20 Minutes

Attention: Read WARNING and FORM INSTRUCTIONS on Page 1

**1. MINOR'S NAME**

Last	First	Middle
------	-------	--------

**2. MINOR'S DATE OF BIRTH (mm/dd/yyyy) 3. THIS AUTHORIZATION IS VALID FOR:**

Passport Book and Card  Book Only  Card Only

**4. STATEMENT OF CONSENT** To be completed by the non-applying parent or guardian using his/her information when not present at the time the applying parent or guardian submits the minor's application. **Statements expire after 90 days.**

I, \_\_\_\_\_ authorize \_\_\_\_\_  
Print Name (non-applying parent/guardian) Print Name (person applying for minor's passport)

to apply for a United States passport for my minor child named on this application. My consent is unconditional in regards to passport validity and travel.

\_\_\_\_\_  
Street Address (non-applying parent) Apartment City State Zip Code

(\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Area Code Telephone Number E-mail Address

**STOP! YOU MUST SIGN THIS FORM IN FRONT OF A NOTARY.**

**OATH:** I declare under penalty of perjury that all statements made in this supporting document are true and correct.

\_\_\_\_\_  
Signature of Non-Applying Parent or Guardian Date (mm/dd/yyyy)

**NOTE:** A clear photocopy of the front and back of the identification you presented to the notary is required with this form.

**5. STATEMENT OF CONSENT NOTARIZATION**

Name of Notary \_\_\_\_\_  
Print Name (Notary Public)

Location \_\_\_\_\_  
City, State

Commission Expires \_\_\_\_\_  
Date (mm/dd/yyyy)

**Identification Presented by Non-Applying Parent or Guardian:**  Driver's License  Passport  Military ID  Other (specify) \_\_\_\_\_

ID Number: \_\_\_\_\_ Place of Issue: \_\_\_\_\_

Issue Date (mm/dd/yyyy): \_\_\_\_\_ Expiration Date (mm/dd/yyyy): \_\_\_\_\_

NOTARY  
SEAL

**OATH:** By signing this document, I certify that I am a licensed notary under laws and regulations of the state or country for which I am performing my notarial duties, that I am not related to the above affiant, that I have personally witnessed him/her sign this document, and that I have properly verified the identity of the affiant by personally viewing the above notated identification document and the matching photocopy.

Signature of Notary \_\_\_\_\_ Date of Notarization \_\_\_\_\_  
Date (mm/dd/yyyy)

# **Apéndice E**

## Formulario de Declaración de Circunstancias Familiares Exigentes / Especiales





**U.S. Department of State**  
**STATEMENT OF EXIGENT/SPECIAL FAMILY CIRCUMSTANCES**  
**FOR ISSUANCE OF A U.S. PASSPORT TO A MINOR UNDER AGE 16**

**USE OF THIS FORM**

Passport applications for minors under the age of 16 require both custodial parents/legal guardians' signatures unless a notarized, written statement of consent from the non-applying custodial parent/legal guardian is provided.

**If you have a current court order reflecting full/sole custody or granting permission to obtain a passport, it is likely you will not need to fill out this form.** Court orders must be submitted with the minor's passport application.

**Use this form only if the notarized, written consent of a parent or legal guardian with custody of the minor applicant under 16 cannot be obtained.** Your statement in the form must explain the reason why you cannot obtain the notarized statement of consent. You must justify that there are exigent or special family circumstances that make two parent/guardian consent unobtainable. Please note completion of this form does not guarantee passport issuance.

Your request may qualify as a exigent circumstance if there is a time-sensitive emergency and the inability of the minor to obtain a passport would jeopardize the minor's health or welfare and safety or welfare of the minor or would result in the minor being separated from the rest of his or her traveling party.

Your request may qualify as a special family circumstance if the minor's family situation makes it exceptionally difficult or impossible for one or both of the minor's custodial parents/legal guardians to provide the notarized, written consent.

**FORM INSTRUCTIONS**

1. **Please complete the questions on this form to the best of your knowledge.** Generally, the more information you are able to provide, the faster we may be able to process your minor child's U.S. passport application. For example, if you are unsure of an exact address, please provide the city, state, or street name if you can recall them. Passport Services will consider all the information derived from the form in its entirety.

2. If you need more space to respond to a question, please write the rest of your response on a separate sheet of paper.

**FOR MORE INFORMATION AND/OR QUESTIONS**

For passport and travel information, please visit our website at [travel.state.gov](http://travel.state.gov). In addition, contact the National Passport Information Center (NPIC) toll-free at 1-877-487-2778 (TDD 1-888-874-7793) or by e-mail at [NPIC@state.gov](mailto:NPIC@state.gov). Customer Service Representatives are available Monday-Friday, 8:00a.m.-10:00p.m. Eastern Standard Time (excluding federal holidays). Automated information is available 24/7.

For information on International Parental Child Abduction, please visit [www.travel.state.gov/childabduction](http://www.travel.state.gov/childabduction) or contact the Office of Children's Issues by telephone at 1-888-407-4747 or by e-mail at [PreventAbduction1@state.gov](mailto:PreventAbduction1@state.gov).

**WARNING**

**False statements made knowingly and willfully on passport applications, including affidavits or other supporting documents submitted therewith, may be punishable by fine and/or imprisonment under U.S. law, including the provisions of 18 U.S.C. 1001, 18 U.S.C. 1542, and/or 18 U.S.C. 1621.**

**PRIVACY ACT STATEMENT**

**AUTHORITIES:** We are authorized to collect this information by 22 U.S.C. 211a et seq.; 8 U.S.C. 1104; 26 U.S.C. 6039E; Executive Order 11295 (August 5, 1966); and 22 C.F.R. parts 50 and 51.

**PURPOSE:** The primary purpose for soliciting this information is to establish a possible exigent/special family circumstance exception to Public Law 106-113, Section 236, requiring two parent consent for a minor's passport application.

**ROUTINE USES:** This information may be disclosed to another domestic government agency, a private contractor, a foreign government agency, or to a private person or private employer in accordance with certain approved routine uses. These routine uses include, but are not limited to, law enforcement activities, employment verification, fraud prevention, border security, counterterrorism, litigation activities, and activities that meet the Secretary of State's responsibility to protect U.S. citizens and non-citizen nationals abroad.

More information on the Routine Uses for the system can be found in System of Records Notices State-05, Overseas Citizen Services Records and State-26, Passport Records.

**DISCLOSURE:** Failure to provide the information requested on this form may result in the refusal or denial of a U.S. passport application.

**PAPERWORK REDUCTION ACT STATEMENT**

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 30 minutes per response, including the time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information and/or documents required, and reviewing the final collection. Responding to this collection of information is required to obtain a benefit. You do not have to supply this information unless this collection displays a currently valid OMB control number. If you have comments on the accuracy of this burden estimate and/or recommendations for reducing it, please send them to: U.S. Department of State, Bureau of Consular Affairs, Passport Services, Office of Legal Affairs and Law Enforcement Liaison, Attn: Forms Officer, 44132 Mercure Cir, P.O. Box 1227, Sterling, Virginia 20166-1227.



**U.S. Department of State**  
**STATEMENT OF EXIGENT/SPECIAL FAMILY CIRCUMSTANCES**  
**FOR ISSUANCE OF A U.S. PASSPORT TO A MINOR UNDER AGE 16**

OMB CONTROL NO. 1405-0216  
 OMB EXPIRATION DATE: 08-31-2019  
 ESTIMATED BURDEN: 30 Minutes

<b>1. Minor's Name</b> <i>(Last, First, Middle)</i>		<b>2. Minor's Date of Birth</b> <i>(mm/dd/yyyy)</i>	
<b>3. Applying Parent/Guardian's Name</b> <i>(Last, First, Middle)</i>			
<b>4. Non-Applying Parent/Guardian's Information</b>			
Last Name		First & Middle Name	
Date of Birth <i>(mm/dd/yyyy)</i>		Other Names They May Have Used	
Street			Apartment No.
City		State	ZIP Code
Country			
Telephone Number: ( _____ ) _____ E-mail Address: _____			
<b>5. Has any court, either in the United States or abroad, ever issued an order/decreed that references the custody or travel of the minor child in question? (Examples include a divorce decree, custody order, protection order, stay away order, restraining order, etc.)</b> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
<i>If yes, you <b>must</b> submit a complete, signed, and dated copy of the most recent order(s)/decree(s) with this form.</i>			
<b>6. Is the non-applying parent/guardian currently incarcerated?</b> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
<i>If yes, submit evidence of incarceration with this form, such as a letter from the convicting criminal court, a copy of the incarceration court order, or a copy of the on-line inmate locator page.</i>			
<b>7. Describe your attempts to contact the Non-Applying Parent.</b> <i>(If you need more space, continue on a separate paper.)</i>			
<b>By Mail</b> Number of times: _____ Approximate Dates: _____ Result: _____			
<b>Phone</b> Number of times: _____ Approximate Dates: _____ Result: _____			
<b>E-mail</b> Number of times: _____ Approximate Dates: _____ Result: _____			
<b>Social Media</b> Number of times: _____ Approximate Dates: _____ Result: _____			
<b>Other</b> Have you attempted to contact through a friend or relative? If so, please fill out the information below.			
Name: _____		How they know the non-applying parent: _____	
<small><i>Ex: John Smith</i></small>		<small><i>Ex: Works with Non-Applying Parent</i></small>	
Address: _____		_____	
<small><i>Street</i></small>		<small><i>City</i></small>	<small><i>State or Country</i></small>
Phone: _____		Approximate Dates: _____ Result: _____	
Name: _____		How they know the non-applying parent: _____	
<small><i>Ex: John Smith</i></small>		<small><i>Ex: Works with Non-Applying Parent</i></small>	
Address: _____		_____	
<small><i>Street</i></small>		<small><i>City</i></small>	<small><i>State or Country</i></small>
Phone: _____		Approximate Dates: _____ Result: _____	
<b>8. Please explain in detail the reason for your request to issue a U.S. passport book and/or card without the non-applying parent/guardian's consent.</b> <i>(If you need more space, please continue on a separate paper.)</i>			
<b>OATH: I declare under penalty of perjury that all statements made in this supporting document are true and correct.</b>			
<b>Signature of Parent or Legal Guardian:</b>		<b>Date</b> <i>(mm/dd/yyyy):</i>	

# **Apéndice F**

## Formulario para la tutela a corto plazo



**APPOINTMENT OF SHORT-TERM GUARDIAN**  
755 ILCS 5/11-5.4

**It is important to read the following instructions:**

By properly completing this form, a parent or the guardian of the person of the child is appointing a guardian of the child of the parent (or a minor ward of the guardian, as the case may be) for a period of up to 365 days. A separate form should be completed for each child. The person appointed as the guardian must sign the form, but need not do so at the same time as the parent or parents.

If you are a parent or guardian who is a member of the Armed Forces of the United States, including any reserve component thereof, or the commissioned corps of the National Oceanic and Atmospheric Administration or the Public Health Service of the United States Department of Health and Human Services detailed by proper authority for duty with the Armed Forces of the United States, or who is required to enter or serve in the active military service of the United States under a call or order of the President of the United States or to serve on State active duty, you may appoint a short-term guardian for your child for a period of your active duty service plus 30 days. When executing this form, include the date your active duty service is scheduled to begin in part 3 and the date your active duty service is scheduled to end in part 4.

This form may not be used to appoint a guardian if there is a guardian already appointed for the child, except that if a guardian of the person of the child has been appointed, that guardian may use this form to appoint a short-term guardian. Both living parents of a child may together appoint a guardian of the child, or the guardian of the person of the child may appoint a guardian of the child, for a period of up to 365 days through the use of this form. If the short-term guardian is appointed by both living parents of the child, the parents need not sign the form at the same time.

1. Parent (or guardian) and Child. I, \_\_\_\_\_,  
currently residing at \_\_\_\_\_,  
am a parent (or the guardian of the person) of the following child (or of a child likely to  
be born): \_\_\_\_\_.
  
2. Guardian. I hereby appoint the following person as the short-term guardian for my child:  
(include name and address) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

3. Effective date. This appointment becomes effective: (Check one if you wish it to be applicable)

- On the date that I date in writing that I am no longer either willing or able to make and carry out day-to-day child care decisions concerning the child.
- On the date that a physician familiar with my condition certifies in writing that I am no longer willing or able to make and carry out day-to-day child care decisions concerning the child.
- On the date that I am admitted as an in-patient to a hospital or other health care institution.
- On the following date: \_\_\_\_\_.
- On the date my active duty service begins: \_\_\_\_\_.
- Other: \_\_\_\_\_.

(Note: If this item is not completed, the appointment is effective immediately upon the date the form is signed and dated below.)

4. Termination. This appointment shall terminate 365 days after the effective date, unless it terminates sooner as determined by the event or date I have indicated below: (check one if you wish it to be applicable.)

- On the date that I state in writing that I am willing and able to make and carry out day-to-day child care decisions concerning the child, but not more than 365 days after the effective date.
- On the date that a physician familiar with my condition certifies in writing that I am willing and able to make and carry out day-to-day child care decisions concerning the child, but not more than 365 days after the effective date.
- On the date that I am discharged from the hospital or other health care institution where I was admitted as an in-patient, which established the effective date, but not more than 365 days after the effective date.
- On the date which is \_\_\_\_\_ days after the effective date. (may not exceed 365 days).
- On the date no more than 30 days after my active duty service is scheduled to end (insert date active duty service is scheduled to end: \_\_\_\_\_).
- Other: \_\_\_\_\_.

(Note: If this item is not completed, the appointment will be effective for a period of 365 days, beginning on the effective date.)

5. Date and signature of appointing parent or guardian.

This appointment is made this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_.

Signed \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Appointing parent(s) or guardian

6. Witnesses. I saw the parent (or the guardian of the person of the child) sign this instrument or I saw the parent (or the guardian of the person of the child) direct someone to sign this instrument for the parent (or the guardian). Then I signed this instrument as a witness in the presence of the parent (or the guardian). I am not appointed in this instrument to act as the short-term guardian for the parent's child.

Witness \_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Name)

\_\_\_\_\_  
(Address)

Witness \_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Name)

\_\_\_\_\_  
(Address)

7. Acceptance of short-term guardian.

I accept this appointment as short-term guardian on this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_.

Signed \_\_\_\_\_  
(Short-term guardian)

8. Consent of child's other parent. I, \_\_\_\_\_,  
currently residing at \_\_\_\_\_,  
hereby consent to this appointment on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_.

Signed \_\_\_\_\_  
(Consenting parent)

(Note: The signature of a consenting parent is not necessary if one of the following applies: (i) the child's other parent has died; or (ii) the whereabouts of the child's other parent are not known; or (iii) the child's other parent is not willing or able to make and carry out day-to-day child care decisions concerning the child; or (iv) the child's parents were never married and no court order has issued an order establishing parentage.)